

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع.

التقارير والبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع.

التقارير والبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

صفحة

| | |
|-------|---|
| ٢-١ | تقرير مجلس الإدارة |
| ٤-٣ | تقرير مدقق الحسابات المستقل |
| ٥ | بيان المركز المالي الموحد |
| ٦ | بيان الأرباح أو الخسائر الموحد |
| ٧ | بيان الدخل الشامل الموحد |
| ٨ | بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد |
| ٩ | بيان التدفقات النقدية الموحد |
| ٥٥-١٠ | إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة |

تقرير مجلس الإدارة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

نيابةً عن أعضاء مجلس إدارة شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع. ، يسعدني أن أقدم لكم تقرير مجلس الإدارة عن السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ، متزلفةً مع البيانات المالية الموحدة والمدققة عن نفس السنة.

نتائج العمليات:

يسر شركة أركان أن تعلن عن نتائجها للسنة المالية المنصرمة. أثبتت الشركة قدرتها في المنافسة رغم ظروف السوق المتغيرة التي واجهتها الصناعة خلال السنة الماضية. لقد حققت الشركة أرباحاً صافية قدرها ٤٢,٧٦ مليون درهم لعام ٢٠١٣ مقابل صافي ربح قدره ٤٦,٩٧ مليون درهم خلال عام ٢٠١٢.

الأعمال الاستئنافية:

بلغت إيرادات الشركة من مصنع الإمارات للإسمنت ١٦٦,٤٥ مليون درهم خلال عام ٢٠١٣ مقارنة ب ١٨٢,٤٩ مليون درهم في العام السابق. وبالرغم من المنافسة الشديدة في السوق إلا أن الشركة حافظت على حجم مبيعاتها إلا أن هذا أدى إلى انخفاض معدل سعر البيع للإسمنت بـ ٥ درهم للطن الواحد. وعليه فقد انخفض ربح المصنع لهذا العام ليصبح ٣٠,٥٧ مليون درهماً مقابل ٥٢,٤٩ درهم للعام الماضي.

كما أتي سعيد لازف لكم بهذه تشغيل مصنع العين للإسمنت خلال الربع الأول من عام ٢٠١٤ ليبدأ بالإنتاج التجاري للكلنكر والإسمنت مما يضع أركان ضمن أكبر منتجي للإسمنت في المنطقة.

الطايبق الإسمنت:

بلغت إيرادات مصانع الإمارات للطايبق الإسمنتي ٦٨,٧٤ مليون درهم في عام ٢٠١٣ مقارنة ب ٦٤,٣١ مليون درهم خلال عام ٢٠١٢ . وإن المنافسة الشديدة في السوق خلقت ضغط على أسعار المبيعات مما أدى إلى انخفاضها. ولكن نتيجةً مجاهدة قسم التسويق في المصنع فإن حجم مبيعاته ارتفع ١٨ % وذلك بجانب حسن إدارة التكاليف والذي أدى إلى إضافة ٨,١ مليون درهم إلى الربح الصافي ليصل إلى ٣,٥٥ مليون درهم خلال ٢٠١٣ مقابل ٤,٥٥ مليون درهم خسارة في عام ٢٠١٢ .

مصنع أنابيب زجاج البوليستر المقوى : (PVC)

بلغت إيرادات مبيعات مصنع الـ PVC ٦٩,٩٩ مليون درهم خلال ٢٠١٣ مقارنة بإيرادات ٢٠١٢ والتي بلغت ٦٧,٦٦ مليون درهم. وقد حقق المصنع أرباحاً تبلغ ٢,٩٦ مليون درهم في العام ٢٠١٣ مقابل ٤,٧٥ مليون درهم في ٢٠١٢ .

ولقد قامت أركان باستبدال بعضًا من المعدات القديمة في المصنع بمعدات جديدة ذات قدرة عالية في الربع الرابع من ٢٠١٣ والذي أدى إلى زيادة قدرة وإنتاجية المصنع. وقد نجح مصنع الـ PVC في إثبات نفسه في السوق وبنى له قاعدة شرائية عالية.

تقرير مجلس الإدارة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

مصنع الأكياس:

بلغت إيرادات المبيعات لمصنع الأكياس ٣٩,٥٨ مليون درهم عام ٢٠١٣ مقارنة مع إيرادات قدرها ٤٣,٤٧ مليون درهم خلال عام ٢٠١٢ . وحقق مصنع الأكياس أرباحاً بلغت ٣,٢٥ مليون درهم خلال عام ٢٠١٣ مقارنة مع أرباح ٢,٥٦ مليون درهم في ٢٠١٢ نتيجة لانخفاض تكاليف التشغيل.

مصنع أنابيب بولي - فينيل: GRP

بلغت إيرادات مبيعات مصنع ٤٢,٥٩ GRP مليون درهم خلال عام ٢٠١٣ مقارنة مع إيرادات قدرها ٣٨,٨١ مليون درهم في ٢٠١٢ . وقلصت خسارتها إلى ١,٣٢ مليون درهم خلال عام ٢٠١٣ مقارنة ٤,٨٢ مليون درهم خلال ٢٠١٢ . وحققت أركان ذلك عن طريق تطوير منتجاتها وإدارة أفضل للتكليف.

لقد أخذت أركان على عاتقها تهيئة المصنع لإنتاج أنابيب الا GRP باستخدام أحدث التقنيات والتي من شأنها أن تغير الطريقة التي يتم فيها تركيب الأنابيب . والشراكة مع هوباس ستساعد أركان في تسويق منتجاتها الجديدة وتوسيع نطاق سوقها إلى إفريقيا وأسيا وأستراليا .

النتائج المالية:

حققت الشركة إيرادات بلغت ٣٨٧,٣٥ مليون درهم لعام ٢٠١٣ مقابل إيرادات بلغت ٣٩٦,٧٣ مليون درهم خلال العام السابق . كما بلغ الربح الصافي للشركة ٤٢,٧٦ مليون درهم في ٢٠١٣ مقابل ٤٦,٩٧ مليون درهم ربحاً صافياً في ٢٠١٢ .

السيولة:

بلغت السيولة النقدية وما يعادلها ١٢١,٥٣ مليون درهم في نهاية عام ٢٠١٣ .

إجمالي الأصول:

زاد إجمالي أصول الشركة من ٣,٢٤ مليار درهم في عام ٢٠١٢ إلى ٣,٥١ مليار درهم في نهاية عام ٢٠١٣ .

الاستثمارات:

لقد زادت قيمة الاستثمار في محفظة الإمارات العقارية من ٦٣,٧٠ مليون درهم في عام ٢٠١٢ إلى ٦٨,٠٤ درهم في عام ٢٠١٣ . وقد بلغت حصة الأرباح في نهاية عام ٢٠١٣ من الشركات الزميلة ٨,٤٦ مليون درهم مقارنة بـ ٩,٢٠ مليون درهم في عام ٢٠١٢ . وقد استثمرت الشركة أرباحاً نقدية بلغت ٦,٢٤ مليون درهم من ناتج استثماراتها .

بالنيابة عن أعضاء مجلس الإدارة



سليمان مبارك الغامري
رئيس مجلس الإدارة
٢٠١٤ مارس ١٧

تقرير مدقق الحسابات المستقل

إلى السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين
شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع.
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

تقرير حول البيانات المالية الموحدة

قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لشركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع. ("الشركة") وشركاتها التابعة (يشار إليها معاً بـ "المجموعة")، والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وبيان الأرباح أو الخسائر الموحد وبيان الدخل الشامل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة، ومعلومات تفسيرية أخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، وعن تلك الرقابة الداخلية التي تحدها الإدارة على أنها ضرورية لتتمكن من إعداد بيانات مالية موحدة خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو خطأ.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية الموحدة إستناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتطلب تلك المعايير أن نقيّد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتحطيم وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية الموحدة خالية من أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيانات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإفصاحات في البيانات المالية الموحدة. تستند الإجراءات المختارة إلى تدقيق مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر، يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للمنشأة وال المتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية الموحدة، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى المنشأة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملامح السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية الموحدة.

نعتقد أن بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق.

تقرير مدقق الحسابات المستقل (يتبع)

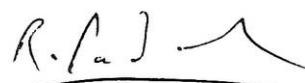
الرأي

في رأينا، أن البيانات المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، الوضع المالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وأدائها المالي، وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

تقرير حول متطلبات قانونية ونظامية أخرى

ويرأينا أيضاً، أن الشركة تمسك سجلات محاسبية منتظمة، وقد تم جرد المخزون وفقاً للأصول المرعية، وأن محتويات تقرير مجلس الإدارة المتعلقة بالبيانات المالية الموحدة تتوافق مع سجلات الشركة المحاسبية، ولقد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض التدقيق. وفي حدود المعلومات التي توفرت لنا لم تقع مخالفات، لأحكام قانون الشركات التجارية الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، أو للنظام الأساسي للشركة والتي قد تؤثر بشكل جوهري على المركز المالي للشركة أو نتائج عملياتها للسنة.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)



راما بادمانابها أشاريا

رقم القيد ٧٠١

أبوظبي

٢٠١٤ مارس ١٧

**بيان المركز المالي الموحد
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣**

| ال موجودات | إيضاحات | ٢٠١٣ الف درهم | ٢٠١٢ الف درهم |
|--|---------|------------------|------------------|
| الموجودات غير المتداولة | | | |
| ممتلكات وألات ومعدات | | ٦ | ١٢٨,٤٣٠ |
| الشهرة | | ٧ | ١٤٤,٥٤٢ |
| موجودات غير ملموسة أخرى | | ٨ | ٢١٢,٩٦٢ |
| استثمارات في شركات زميلة ومشروع مشترك | | ٩ | ٦٨,٠٣٥ |
| موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر | | | |
| مجموع الموجودات غير المتداولة | | ٢,٧٨٩,١٨٠ | ٢,٢٣٥,٢١١ |
| الموجودات المتداولة | | | |
| موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة | | ٩ | ٣٥٧ |
| مخزون | | ١٠ | ٢٤٨,٣٠٥ |
| نفقات تجارية وأخرى | | ١١ | ٢٨٢,٩٧٩ |
| مصاريف مدفوعة مقدماً | | ١٣ | ٤,٠٥٦ |
| مبلغ مستحق من جهة ذات علاقة | | ١٢ | ٣٤,٨٩٨ |
| نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك | | | ١٤٥,٢١٤ |
| مجموع الموجودات المتداولة | | ٧١٦,٣٠٩ | ٥٥٢,٢٤٥ |
| مجموع الموجودات | | ٣,٥٠٥,٤٨٩ | ٣,٢٤٠,٤٩٤ |
| حقوق الملكية والمطلوبات | | | |
| حقوق الملكية | | | |
| رأس المال | | ١٤ | ١,٧٥٠,٠٠٠ |
| احتياطي قانوني | | ١٥ | ٥٠,٩٦ |
| احتياطي رأسمالي | | ١٦ | ٣,٧٨٣ |
| احتياطي إعادة تقييم استثمار | | ٩ | (٨١,٠٤٠) |
| حسابات متراكمة | | | (٦٦,٩٥٣) |
| صافي حقوق الملكية العادلة لمالكي الشركة | | | |
| حقوق الملكية غير المسقطة | | | |
| صافي حقوق الملكية | | | |
| المطلوبات غير المتداولة | | | |
| قرض | | | |
| منحة حكومية مؤجلة - صافي من الجزء المتداول | | ١٨ | ١,١٣٥,٦١٢ |
| قرض من جهة ذات علاقة | | ٢٩ | ١١٥,٠٠٠ |
| محصل مكافأة نهاية الخدمة للموظفين | | ١٣ | ١٤٦,٩٢٠ |
| مجموع المطلوبات غير المتداولة | | ١,٣٠٠,٧٨٠ | ١,٦٥٥,٨٨٦ |
| المطلوبات المتداولة | | | |
| قرض | | | |
| نفقات تجارية وأخرى | | ١٨ | - |
| مبالغ مستحقة لجهات ذات علاقة | | ١٩ | ١٠١,٠٨٩ |
| منحة حكومية مؤجلة | | ١٣ | ٨,٧٣٤ |
| مجموع المطلوبات المتداولة | | ٥٠١,٤١٤ | ٤٦,٠٠٠ |
| مجموع المطلوبات | | | |
| مجموع حقوق الملكية والمطلوبات | | | |

فيصل أمود
المدير المالي التنفيذي

عبداللطيف الصفاقي
الرئيس التنفيذي

سهيل مبارك العامري
رئيس مجلس الإدارة

شكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع.

بيان الأرباح أو الخسائر الموجدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

| ٢٠١٢ ألف درهم (معاد ببيانه) | ٢٠١٣ ألف درهم | إيضاحات | إيرادات تكاليف مباشرة |
|--|--|---------------------------------------|---|
| ٣٩٦,٧٢٨ (٣١٠,٦١٣) | ٣٨٧,٣٤٧ (٣١٦,٤٥٧) | ٢٠ ٢١ | |
| ٨٦,١١٥ (١٩,٣٨٧) (٧٩,٤٢٧) ٦,٩٧١ ٤٦,٠٠٠ ٩,١٩٩ ٢,٢٠٣ (٤,٧٠٠) | ٧٠,٨٩٠ (١٧,٧٦٥) (٦٨,٩١٣) ٤,٨٥٠ ٤٦,١٠٠ ٨,٤٥٦ ٣,٩٩١ (٤,٧٤٧) | ٢٢ ٢٣ ٢٥ ٢٩ ٨ ٢٤ ٢٤ | إجمالي الربح مصاريف بيع وترويج مصاريف عمومية وإدارية إيرادات أخرى إيرادات من منحة حكومية الحصة في أرباح شركات زميلة إيرادات تمويل تكاليف تمويل |
| ٤٦,٩٧٤ | ٤٢,٧٦٢ | ٢٦ | ربح السنة |
| ٤٦,٩٧٤ - | ٤٢,٧٦٢ - | | ربح عائد إلى: مالكي الشركة حقوق الملكية غير المسيطرة |
| ٤٦,٩٧٤ | ٤٢,٧٦٢ | | |
| ٠,٠٢٧ | ٠,٠٢٤ | ٣١ | العائد الأساسي والمخصص على السهم (درهم) |

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع.

بيان الدخل الشامل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

| ٢٠١٢ ألف درهم (معاد ببيانه) | ٢٠١٣ ألف درهم | إيضاح | |
|-----------------------------------|------------------|-------|---|
| ٤٦,٩٧٤ | ٤٢,٧٦٢ | | ربح السنة |
| | | | الدخل الشامل الآخر |
| | | | البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الربح أو الخسارة: صافي التغير في استثمارات في أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر |
| ١,٨٢٩ | ٤,٣٤٠ | ٩ | |
| _____ | _____ | | |
| ٤٨,٨٠٣ | ٤٧,١٠٢ | | مجموع الدخل الشامل للسنة |
| _____ | _____ | | |
| | | | مجموع الدخل الشامل عائد إلى: |
| ٤٨,٨٠٣ | ٤٧,١٠٢ | | حقوق الملكية لمالكي الشركة |
| - | - | | حقوق الملكية غير المسيطرة |
| _____ | _____ | | |
| ٤٨,٨٠٣ | ٤٧,١٠٢ | | |
| _____ | _____ | | |

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

شريكة إركان لمواد البناء (إركان) ش.م.ع.

**بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣**

يُعد المُعهد المُهتم بالبيئة والبياتك المُؤثِّر في إنشاء وتنمية الوعي البيئي لدى طلاب المدارس.

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع.

**بيان التدفقات النقدية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣**

| ٢٠١٢ ألف درهم (معاد ببيانه) | ٢٠١٣ ألف درهم | |
|-----------------------------------|------------------|--|
| ٤٦,٩٧٤ | ٤٢,٧٦٢ | الأنشطة التشغيلية |
| ٤٤,٩٠١ | ٤٦,٢٠٦ | ربح السنة |
| ٨,٤٦١ | ٨,٤٦١ | تعديلات ل: |
| (٤٦,٠٠٠) | (٤٦,٠٠٠) | استهلاكات ممكلات وألات ومعدات |
| (٢,٢٠٣) | (٣,٩٩١) | إطفاء موجودات غير ملموسة أخرى |
| ٤,٧٠٠ | ٤,٧٤٧ | إطفاء منحة حكومية مؤجلة |
| (٩٤) | (١٢٠) | إيرادات تمويل |
| (٣,٩٥٤) | ٤٢٢ | تكاليف تمويل |
| ١,٨١٢ | ٥٩٠ | ربح بيع ممكلات وألات ومعدات |
| ٣,٣٨١ | ٤,٨٨٧ | مخصص / (عكن مخصص) خسارة إنخفاض القيمة المعترف بها في المخزون |
| (٩,١٩٩) | (٨,٤٥٦) | خسائر إنخفاض القيمة معترف بها في نعم مدينة تجارية |
| ٤٨,٧٧٩ | ٤٩,٥٠٨ | مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين |
| (٣٣,٠٧٩) | (٣٣,٥٦٣) | الحصة في أرباح شركات زميلة |
| (٣٦,٦٨٤) | (٤١,٣٧٦) | |
| ٢,١٠١ | ١,٧٥٢ | التدفقات النقدية قبل الحركة في رأس المال العامل |
| ٤,٢٥٠ | ٤٨,٦٤٢ | زيادة في مخزون |
| (٢,٢٧٦) | (٣١,٢١٤) | زيادة في نعم مدينة تجارية وأخرى |
| ١,٥٦٧ | ٢,٠٧٣ | نقص في مصاريف مدفوعة مقدماً |
| (١٤,٣٤٢) | (٤,١٧٨) | زيادة في نعم دائنة تجارية وأخرى |
| (٥,٨٣٢) | (٤,٥٤٦) | زيادة في مبالغ مستحقة من جهات ذات علقة |
| (٢٠,١٧٥) | (٨,٧٢٤) | زيادة في مبالغ مستحقة لجهات ذات علقة |
| (٢٠٥,٠١٢) | (١٤٥,٢٠٨) | النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية |
| ١٣,٠٤٠ | (١٥,٩٣٨) | نفقات المستخدم في الأنشطة التشغيلية |
| ٩٦ | ١٤١ | مكافآت نهاية الخدمة المنفوعة للموظفين |
| ٨,٠٠٠ | ٦,٢٤٠ | |
| ٢,٢٠٣ | ٣,٩٩١ | صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية |
| (٧٣) | (٥٤٠) | نفقات الاستثمارية |
| (١٨١,٧٤٧) | (١٥١,٣١٤) | نفقات المستخدم في الأنشطة التشغيلية |
| ١,٠٤٥,٦١٢ | ١٥٩,٥٢٢ | استثمارات قصيرة الأجل (مدفوعة) / مستلمة خلال السنة |
| (٧٨٤,٣٦٤) | - | عادلات إستبعاد ممكلات وألات ومعدات |
| (٤,٧٠٠) | (٤,٧٤٧) | أنصبة أرباح مستلمة من شركات مستثمر فيها محاسبة حقوق ملكية |
| ٢٥٦,٥٤٨ | ١٥٤,٧٧٥ | فوائد مستلمة |
| ٥٤,٦٢٦ | (٥,٢٦٣) | نفقات لاستثمار في شركات زميلة |
| ٧٢,١٧٣ | ١٢٦,٧٩٩ | |
| ١٢٦,٧٩٩ | ١٢١,٥٣٦ | صافي النقد الناتج من الأنشطة التمويلية |
| ٥,٧٥٣ | ١٠,٨٠٧ | صافي (النقد) / الزيادة في النقد ومرادات النقد |
| | | النقد ومرادات النقد في بداية السنة |
| | | النقد ومرادات النقد في نهاية السنة (إيضاح ١٢) |
| | | معاملات غير نقدية: |
| | | شراء ممكلات وألات ومعدات |

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣**

١ عام

تم تأسيس شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع. ("الشركة") بموجب القرار الوزاري رقم ٢٢٨ لسنة ٢٠٠٦ كشركة مساهمة عامة في إمارة أبوظبي، دولة الإمارات العربية المتحدة. تمتلك الشركة القابضة العامة ش.م.ع. (صناعات) ("الشركة الأم") ٥٥٪ من أسهم الشركة.

تتضمن الأنشطة الرئيسية للشركة تأسيس وتشغيل والمتاجرة والإستثمار في المشاريع الصناعية والشركات التجارية في مجال مواد البناء.

إن هذه البيانات المالية الموحدة تتضمن الأداء والمركز المالي للشركة وشركاتها التابعة (يشار إليها معاً "المجموعة") وحصة المجموعة في الشركات الزميلة.

إن الأنشطة الرئيسية وبلد التأسيس ونسبة الامتلاك والتشغيل للشركات التابعة للشركة مبينة أدناه:

| اسم الشركة التابعة | بلد التأسيس والنشاط | نسبة الامتلاك (%) | الأنشطة الرئيسية |
|-----------------------|--------------------------|-------------------|---|
| مصنع طابوق الإمارات | الإمارات العربية المتحدة | ١٠٠ | إنتاج وبيع الطابوق الإسمتي |
| مصنع الإمارات للبسبنت | الإمارات العربية المتحدة | ١٠٠ | إنتاج وبيع الإسمنت المعباً والسائل |
| مجمع مصانع أنابيب | الإمارات العربية المتحدة | ١٠٠ | إنتاج وبيع الأنابيب وأكياس البلاستيك والورق |
| أركان للنقل والتعدين | سلطنة عمان | ٧٠ | إنتاج حجر جير |

بتاريخ ١٠ نوفمبر ٢٠١٠، وافق المجلس التنفيذي لإمارة أبوظبي على تحويل أسهم ملكية مجمع مصانع أنابيب ("أنابيب")، للشركة بدون مقابل اعتباراً من ١ يوليو ٢٠١١ (أنظر إيضاح ٢٩).

بتاريخ ٢٧ مايو ٢٠١٠، وافق مجلس الإدارة على تصفية أركان للنقل والتعدين. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، لم يتم الإنتهاء من عملية التصفية.

بتاريخ ٢٣ يونيو ٢٠١١، وافق مجلس الإدارة على خطة لتأمين استثمار بنسبة ٦٧٪ في دوت مودرن عُمان، وهي شركة تعدين مقرها في سلطنة عُمان. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، لم يتم الإنتهاء من عملية خطة إستحواذ الإستثمار.

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

١/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التي تم تطبيقها ولكن لا تؤثر على البيانات المالية الموحدة

تم تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية في هذه البيانات المالية الموحدة. لم ينبع عن تطبيق هذه المعايير الجديدة والمعدلة أي تأثير مهم على المبالغ المدرجة في السنة الحالية والسنوات السابقة ولكن قد تؤثر على المعاملات أو الترتيبات المستقبلية.

ملخص بالمتطلبات

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ - مزايا الموظفين (المعدل في سنة ٢٠١١)

يتضمن المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ عدداً من التعديلات على محاسبة خطط المزايا المحددة، بما في ذلك الأرباح والخسائر الإكتوارية التي يتم الاعتراف بها حالياً في الدخل الشامل الآخر والتي يتم استثناؤها بشكل دائم من الأرباح والخسائر؛ والعوائد المتوقعة على موجودات الخبط التي لم يعد يتم الاعتراف بها في الأرباح أو الخسائر، بدلًا من ذلك، هناك متطلب ينص على الاعتراف بالحصة في صافي التزام المزايا المحدد (أصل) في الأرباح أو الخسائر، التي يتم احتسابها باستخدام معدل الخصم المستخدم لقياس التزام المزايا المحدد، كما يتم الاعتراف بتكاليف الخدمات السابقة غير الممنوحة حالياً ضمن الأرباح أو الخسائر قبل إجراء التعديل أو عندما يتم الاعتراف بتكاليف إعادة الهيكلة أو الإنماء.

ينص المعيار على أنه عند قيام منشأة ما بإعداد بيانات مالية منفصلة، يتم احتساب الاستثمارات في الشركات التابعة، الشركات الزميلة والمنشآت الخاضعة للسيطرة المشتركة إما بالتكلفة أو وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ / الآثار المالية: الاعتراف والقياس.

كما يتعامل المعيار أيضاً مع الاعتراف بأنصبة الأرباح وبعض حالات إعادة التنظيم الجماعية ويتضمن عدداً من متطلبات الإفصاح.

يقوم هذا المعيار بشرح محسنة الإستثمارات في الشركات الزميلة وبعرض المتطلبات المتعلقة بتطبيق طريقة حقوق الملكية عند القيام بمحاسبة الإستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة.

يقوم المعيار بتعريف "التأثير الملمس" وتقدیم ارشاد حول كيفية تطبيق طريقة حقوق الملكية المحاسبية (بما في ذلك استثناءات من تطبيق طريقة حقوق الملكية في بعض الحالات). كما يقوم بشرح كيفية اختبار انخفاض القيمة للشركات الزميلة والمشاريع المشتركة.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ - البيانات المالية المنفصلة (المعدل في سنة ٢٠١١)

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ - المحاسبة عن الإستثمار في المنشآت الزميلة والمشاريع المشتركة (المعدل في سنة ٢٠١١)

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (يتبع)

١/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التي تم تطبيقها ولكن لا تؤثر على البيانات المالية الموحدة
(يتبع)

ملخص متطلبات

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

يعدل المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١ - تبني المعايير الدولية للتقارير المالية للمرة الأولى لبيان الكيفية التي سيقوم بها معدى البيانات المالية للمرة الأولى بمحاسبة قروض الحكومة بأسعار أقل من سعر الفائدة السوقية عند الانتقال إلى استخدام المعايير الدولية للتقارير المالية. كما تبين هذه التعديلات متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية لمعدى البيانات المالية الحالين فيما يتعلق بتطبيق التعديلات التي تم إجراؤها على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٠ محاسبة المنح الحكومية والإفصاح عن المعونات الحكومية فيما يتعلق بمحاسبة القروض الحكومية.

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١ -
تبني المعايير الدولية للتقارير المالية للمرة الأولى
المتعلقة بمحاسبة قروض الحكومة بأسعار أقل من
سعر الفائدة السوقية

يقوم المعيار بتعديل متطلبات الإفصاح في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية: الإفصاحات - التي تستلزم الحصول على معلومات حول جميع الأدوات المالية المعترف بها التي يتم تسويتها وفقاً للفقرة ٤٢ من المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ الأدوات المالية: العرض.

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ -
الأدوات المالية - الإفصاحات - المتعلقة بمقاصدة
الموجودات والمطلوبات المالية

يقوم المعيار بتحديد مبادئ السيطرة، وكيفية تعريف فيما إذا كان مستثمر ما يقوم بالسيطرة على الشركة المستثمر فيها وبالتالي، ينبغي القيام بتوحيد الشركة المستثمر فيها، وبيان مبادئ إعداد البيانات المالية الموحدة.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ - البيانات
المالية الموحدة

يقدم المعيار نموذج فردي للتوحيد لجميع المنشآت استناداً إلى السيطرة، بغض النظر عن طبيعة الشركة المستثمر فيها (يعنى، سواء كانت المنشأة مسيطرة عليها من خلال حقوق التصويت للمستثمرين أو من خلال الترتيبات التعاقدية الأخرى كما هو شائع في "المنشآت لأغراض خاصة").

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ - الترتيبات
المشاركة

يحل هذا المعيار مكان المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣١ الحصص في المشاريع المشتركة. يستلزم هذا المعيار بأن يقوم الطرف في ترتيب مشترك بتحديد نوع الترتيب المشترك المرتبط به من خلال تقييم حقوقه والتزاماته ومن ثم احتساب تلك الحقوق والالتزامات وفقاً لنوع الترتيب المشترك.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ - الإفصاح
عن الحصص في منشآت أخرى

يستلزم هذا المعيار تقديم إفصاح شامل حول المعلومات التي تتمكن مستخدمي البيانات المالية من تقييم الطبيعة، المخاطر ذات العلاقة، الحصص في منشآت أخرى وتأثيرات تلك الحصص على مركزها المالي وأدائها المالي والتدفقات النقدية.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (يتبع)

١/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التي تم تطبيقها ولكن لا تؤثر على البيانات المالية الموحدة (يتبع)

ملخص بالمتطلبات

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ - قياس القيمة العادلة

يتم تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ عندما يستلزم معيار دولي للتقارير المالية آخر أو يسمح بقياسات القيمة العادلة أو إفصاحات حول قياسات القيمة العادلة (والقياسات، كالقيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع، استناداً إلى القيمة العادلة أو الإفصاحات حول تلك القياسات). مع بعض الاستثناءات، يستلزم المعيار من المنشآت بيان تقوم بتصنيف هذه القياسات ضمن "مستويات القيمة العادلة" استناداً إلى طبيعة المدخلات، المستوى ١ - الأسعار المتداولة في أسواق نشطة لموجودات أو مطلوبات مماثلة والتي يمكن للمنشأة الوصول إليها بتاريخ القياس، المستوى ٢ - المدخلات باستثناء الأسعار المتداولة في السوق المدرجة ضمن المستوى ١ التي يمكن ملاحظتها للأصل أو الالتزام إما بشكل مباشر أو غير مباشر، والمستوى ٣ - المدخلات التي لا يمكن ملاحظتها للأصل أو الالتزام.

ينبغي على المنشآت أن تقوم بإجراء إفصاحات متوعنة استناداً إلى طبيعة قياس القيمة العادلة (يعنى، فيما إذا تم الاعتراف به في البيانات المالية أو مجرد الإفصاح عنه فقط) والمستوى الذي تم فيه تصنفيها.

التحسينات السنوية ٢٠٠٩ - ٢٠١١ تشمل التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١ - السماح بالتطبيق المتكرر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١، تكاليف الإقراض على بعض الموجودات المؤهلة، المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ - توضيح متطلبات معلومات المقارنة، المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ - تصنيف صيانة المعدات، المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٢ - توضيح ضرورة أن يتم احتساب الآثار الضريبي للتوزيع لمالكي أدوات حقوق الملكية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ ضريبة الدخل، المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ - توضيح إعداد التقارير المرحلية لمعلومات القطاعات لمجموع الموجودات لتعزيز التوافق مع متطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ القطاعات التشغيلية.

يوضح التفسير متطلبات محاسبة تكاليف الفصل المرتبطة بإزالة النفايات في عمليات إنتاج المعادن، بما في ذلك متى ينبغي الاعتراف بتكاليف الفصل كأصل، كيفية الاعتراف المبدئي بالأصل والقياس اللاحق.

تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٢٠ - تكاليف الفصل في عملية إنتاج المعادن

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

- ٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (يتبع)
- ١/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التي تم تطبيقها ولكن لا تؤثر على البيانات المالية الموحدة (يتبع)

ملخص بالمتطلبات

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

تتطلب التعديلات تصنيف بنود الدخل الشامل الآخر في فئتين ضمن قسم الإيرادات الشاملة الأخرى: (أ) البنود التي لن يعاد تصنيفها لاحقاً إلى الربح أو الخسارة و (ب) البنود التي يمكن تصنيفها لاحقاً إلى الربح أو الخسارة عندما يتم استيفاء شروط معينة. تم تطبيق التعديلات بأثر رجعي، وبالتالي تم تعديل عرض بنود الدخل الشامل الآخر لعكس التغيرات. بالإضافة إلى تغيرات العرض المذكورة أعلاه، إن تطبيق التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ لم ينتج عنه أي تأثير على الربح أو الخسارة، الدخل الشامل الآخر ومجموع الدخل الشامل.

تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ عرض البيانات المالية

٢/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد

لم تقم المجموعة بتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة النالية المصدرة ولكن لم يحن موعد تطبيقها بعد:

**يسري تطبيقها لفترات
السنوية التي تبدأ من أو بعد**

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ الأدوات المالية: العرض المتعلقة بمقاصة الموجودات والمطلوبات المالية

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ البيانات المالية الموحدة والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ الإفصاح عن الحصص في منشآت أخرى والمعايير المحاسبي الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية المنفصلة والمتعلقة بمنشآت الاستثمار والإعفاء من توحيد شركات تابعة محددة

تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ انخفاض قيمة الموجودات المتعلقة بإضاحات المبالغ القابلة للتحصيل للموجودات غير المالية

تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ - الأدوات المالية - الاعتراف والقياس المتعلقة باستبدال الإلزام للمشتقات واستمرارية محاسبة التحوط

تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٢١ الضوابط

١ يناير ٢٠١٤

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (يتبع)

٢/ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد (يتبع)

| | |
|--|---|
| يسري تطبيقها لفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد | المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة |
|--|---|

التحسينات السنوية ٢٠١٠ - ٢٠١٢ التي تتضمن التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام ٢، ٣، ٨ و ١٣ و معايير المحاسبة الدولية أرقام ١٦، ٢٤، ٢٨ و ٣٨

التحسينات السنوية ٢٠١١ - ٢٠١٣ التي تتضمن التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام ١، ٣ و ١٣ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠

التعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ مزايا الموظفين المتعلق بخطط المزايا المعرفة ومساهمات الموظفين

توقع الإدارة أن إتباع هذه المعايير في الفترات المستقبلية لن يكون له تأثير مادي على البيانات المالية الموحدة للمجموعة في فترة التطبيق الأولية.

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية

١/٣ بيان التوافق

تم إعداد البيانات المالية الموحدة بناءً على المعايير الدولية للتقارير المالية.

٢/٣ أساس التحضير

لقد تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، فيما عدا الأدوات المالية والإستثمارات التي تم بيانها بالقيمة المغاد تقييمها. إن التكلفة التاريخية بصفة عامة تمثل القيمة العادلة للثمن المحدد المقدمة مقابل تبادل الموجودات.

لقد تم عرض البيانات المالية الموحدة بدرهم الإمارات حيث أن غالبية عمليات المجموعة تتم بدرهم الإمارات العربية المتحدة.

إن السياسات المحاسبية الهامة المتبعه من قبل المجموعة درجة أدناه.

٣/٣ أساس التوحيد

إن البيانات المالية الموحدة تتضمن البيانات المالية للشركة والمنشآت التي تسيطر عليها الشركة (شركاتها التابعة) (كما هو مبين في لبيان ١). تمثل السيطرة في قدرة المجموعة على التحكم في السياسات المالية والتسييرية للشركة المستثمر فيها، وتكون معرضة، أو لديها حقوق، للحصول على عوائد متغيرة من الجهة المستثمر بها؛ ولديها القدرة للتأثير على عائداتها..

تقوم الشركة بإعادة تقييم فيما إذا كان لديها سيطرة على الجهة المستثمر بها أم لا في حال أشارت الواقع والظروف إلى وجود تغيرات في واحد أو أكثر من عناصر السيطرة الثلاث المدرجة أعلاه.

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

٣ ملخص باهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٣/٣ أساس التوحيد (يتبع)

عندما يكون لدى الشركة أقل من غالبية حقوق التصويت في الجهة المستثمر بها، فإنها تمتلك السيطرة على الجهة المستثمر بها عندما تكون حقوق التصويت كافية لمنحها القدرة العملية لتوجيه الأنشطة ذات الصلة للجهة المستثمر بها بشكل منفرد. تأخذ الشركة في الاعتبار جميع الواقع والظروف ذات الصلة لتقدير فيما إذا كانت حقوق تصويت الشركة في الجهة المستثمر بها كافية أم لا لمنحها السيطرة، بما في ذلك:

- حجم امتلاك الشركة لحقوق التصويت بالنظر إلى حجم وتوزيع أسهم أصحاب الأصوات الآخرين؛
- حقوق التصويت المحتلة التي تمتلكها الشركة، أو أي من مالكي الأصوات الآخرين أو أطراف أخرى؛
- الحقوق الناشئة من الترتيبات التعاقدية الأخرى؛ و
- آية حقائق وظروف إضافية تشير إلى أن الشركة تمتلك، أو لا تمتلك، القدرة الحالية لتوجيه الأنشطة ذات الصلة في الوقت الذي يطلب فيه إصدار قرارات، بالإضافة إلى أنماط التصويت في اجتماعات المساهمين السابقة.

إن توحيد الشركة التابعة يبدأ عندما يكون للشركة السيطرة على الشركة التابعة وينتهي عندما تفقد الشركة السيطرة على الشركة التابعة. وعلى وجه التحديد، يتم إدراج الإيرادات ومصاريف الشركة التابعة المستحوذة أو المستبدة خلال السنة في بيان الربح أو الخسارة الموحد والدخل الشامل الآخر منذ التاريخ الذي تحصل فيه الشركة على السيطرة وحتى التاريخ الذي تفقد فيه الشركة السيطرة على الشركة التابعة.

إن الربح أو الخسارة وكل بند من الدخل الشامل الآخر تكون عائدة إلى مالكي الشركة وحقوق الملكية غير المسسيطرة. إن مجموع الدخل الشامل للشركات التابعة يكون عائداً إلى مالكي الشركة وإلى حقوق الملكية غير المسسيطرة حتى وإن نتج عن ذلك رصيد عجز في حقوق الملكية غير المسسيطرة.

يتم حذف جميع الموجودات والمطلوبات، حقوق الملكية، الإيرادات، المصارييف والتدفقات النقدية المتعلقة بالمعاملات ما بين أعضاء المجموعة بالكامل عند توحيدها.

عندما يكون ذلك ضرورياً، يتم إجراء التعديلات على البيانات المالية للشركات التابعة لتوافق مع السياسات المحاسبية للمجموعة.

١/٣ التغيرات في ملكية المجموعة في شركات تابعة

إن التغيرات في ملكية المجموعة في شركات تابعة والتي لا تؤدي إلى خسارة السيطرة يتم احتسابها كمعاملات حقوق ملكية. يتم تعديل القيمة المدرجة لملكية المجموعة وحقوق الملكية غير المسسيطرة لعكس التغيرات في ملكيتها في الشركات التابعة. إن أي فرق بين قيمة تعديل حقوق الملكية غير المسسيطرة والقيمة العادلة للبدل المدفوع أو المقبول يتم إدراجها مباشرة في حقوق الملكية ويكون عائداً إلى مالكي الشركة.

٤ اندماج الأعمال

تم محاسبة تملك الأعمال التجارية باستخدام طريقة الشراء. ويتم قياس البدل المنقول ضمن اندماج الأعمال بالقيمة العادلة، والتي يتم حسابها على أنها مجموع القيم العادلة للأصول التي تنتقلها المجموعة بتاريخ التملك، والمطلوبات التي تتحملها المجموعة إلى مالكي المنشأة المشتراء السابقين بالإضافة إلى حصص حقوق الملكية التي أصدرتها المجموعة في مقابل السيطرة على المنشأة المشتراء. وبشكل عام، يتم الاعتراف بالتكاليف المتعلقة بعمليات التملك في الربح أو الخسارة عند تكريدها. في تاريخ التملك، يتم الاعتراف بالأصول المستملكة القابلة للتهديد والمطلوبات المضمونة بقيمها العادلة بتاريخ التملك، إلا أنه:

- يتم قياس المطلوبات أو أدوات حقوق الملكية المتصلة بترتيبات الدفع على أساس الأسهم للمنشأة المشتراء أو ترتيبات الدفع على أساس الأسهم التي دخلت فيها المجموعة لاستبدال ترتيبات الدفع على أساس الأسهم للمنشأة المشتراء وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٢ الدفع على أساس الأسهم بتاريخ التملك؛ و
- يتم قياس الأصول (أو مجموعات الاستبعاد) التي تصنف كمحظوظ بها للبيع وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٥ موجودات غير متداولة محظوظ بها للبيع وعمليات متوقفة وفقاً لذلك المعيار.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٤/٣ اندماج الأعمال (يتبع)

يتم قياس الشهرة كالزيادة على مجموع البدل المنقول، ومقدار أي ملكية غير مسيطرة في المنشأة المشتراء، والقيمة العادلة لحصة حقوق الملكية للشركة المشترية التي كانت تحتفظ بها سابقاً في المنشأة المشتراء (إن وجدت) على صافي مبالغ الأصول المستملكة القابلة للتحديد والمطلوبات المضمونة بتاريخ التملك. في حال، بعد إعادة التقييم، تجاوز صافي مبالغ الأصول المستملكة القابلة للتحديد والمطلوبات المضمونة بتاريخ التملك مجموع البدل المنقول وبمبالغ أي ملكية غير مسيطرة في المنشأة المشتراء والقيمة العادلة لحصة حقوق الملكية للشركة المشترية التي كانت تحتفظ بها سابقاً في المنشأة المشتراء (إن وجدت)، يتم الاعتراف بالإضافة مباشرة في الربح أو الخسارة كربح شراء بسعر منخفض.

إن الملكية غير المسيطرة والتي هي حصة ملكية حالية وتحول مالكيها إلى حصة تابعية من صافي أصول المنشأة في حالة التصفية يمكن قياسها بشكل أولي إما بالقيمة العادلة أو بالحصة التابعية للملكية غير المسيطرة من المبالغ المعترف بها لصافي الأصول القابلة للتحديد في المنشأة المشتراء، يتم اختيار أساس القياس على أساس المعاملة تلو المعاملة. يتم قياس الأنواع الأخرى من الملكية غير المسيطرة بالقيمة العادلة أو على أساس المعايير المحددة في معيار دولي آخر للتقارير المالية، عندما يكون ذلك منطقياً.

عندما يشتمل البدل المنقول بواسطة المجموعة في اندماج الأعمال على أصول أو مطلوبات ناتجة عن ترتيب بدل محتمل، يتم قياس البدل المحتمل بالقيمة العادلة في تاريخ تملكه ويتم إدراجها كجزء من البدل المنقول في اندماج الأعمال. يتم تعديل التغيرات في القيمة العادلة للبدل المحتمل والتي يمكن اعتبارها تعديلات فترة القياس باثر رجعي، مع عمل تعديلات مقابلة على الشهرة. إن تعديلات فترة القياس هي التعديلات التي تنشأ عن معلومات إضافية يتم الحصول عليها خلال 'فترة القياس' (والتي لا يمكن أن تتجاوز سنة واحدة اعتباراً من تاريخ التملك) حول الواقع والظروف السائدة بتاريخ التملك.

إن المحاسبة اللاحقة للتغيرات في القيمة العادلة للبدل المحتمل والتي لا يمكن اعتبارها تعديلات فترة القياس تعتمد على كيفية تصنيف البدل المحتمل. لا يتم إعادة قياس البدل المحتمل والمصنف كحقوق ملكية في تواريخ تقارير لاحقة، ويتم حساب التسوية اللاحقة له ضمن حقوق الملكية. يتم إعادة قياس البدل المحتمل والمصنف على أنه أحد الأصول أو المطلوبات في تواريخ تقارير لاحقة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ أو معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٧ المخصصات، المطلوبات المحتملة والموجودات المحتملة، حسبما يكون ملائماً، مع الاعتراف بالربح أو الخسارة المقابلة في الأرباح أو الخسائر.

عندما يتم دمج الأعمال على مراحل، يتم قياس حصة المجموعة في حقوق الملكية المحافظ عليها سابقاً في المنشأة المشتراء بالقيمة العادلة في تاريخ التملك (تاريخ تولي المجموعة السيطرة) ويتم الاعتراف بما ينتج من ربح أو خسارة، إن وجدت، في الربح أو الخسارة. إن المبالغ الناشئة عن الملكية في المنشأة المشتراء قبل تاريخ التملك والتي سبق الاعتراف بها في الدخل الشامل الآخر يتم إعادة تضمينها إلى الربح أو الخسارة في حال كانت هذه المعالجة ملائمة فيما لو تم استبعاد تلك الملكية.

إذا لم تكتمل المحاسبة الأولية لاندماج الأعمال مع نهاية فترة إعداد التقارير التي حدث فيها الاندماج، تقوم المجموعة بالإبلاغ عن المبالغ الإنتقالية للبنود التي لم تكتمل محاسبتها في بياناتها المالية. ويتم تعديل هذه المبالغ المؤقتة خلال فترة القياس (أنظر أعلاه)، أو يتم الاعتراف بأصول أو مطلوبات إضافية، وذلك لتعكس المعلومات الجديدة التي تم الحصول عليها حول الواقع والظروف القائمة بتاريخ التملك، إذا كانت معروفة، والتي يمكن أن تكون قد أثرت على المبالغ المعترف بها في ذلك التاريخ. إن السياسة الموضحة أعلاه تطبق على جميع اندماج الأعمال التي جرت في أو بعد ١ يناير ٢٠١١.

٥/٣ الشهرة

يتم تسجيل الشهرة الناتجة عن شراء أعمال بالتكلفة كما في تاريخ شراء الأعمال (إيضاح ٤/٣ أعلاه) ناقصاً الإنخفاض المتراكم في القيمة، إن وجد.

لأغراض إختبار إنخفاض القيمة، يتم توزيع الشهرة على كل الوحدات المنتجة للنقد (أو المجموعات المنتجة للنقد) والتي يتوقع استفادتها من عملية الاندماج.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٤/٥ الشهرة (يتبع)

يتم إجراء اختبار سنوي لانخفاض القيمة للوحدات المنتجة للنقد والتي تم توزيع الشهرة عليها أو على فترات أكثر تقارياً إذا وجد ما يشير إلى انخفاض قيمة الوحدة. إذا كانت القيمة القابلة للإسترداد للوحدة المنتجة للنقد أقل من قيمتها المدرجة يتم تحويل خسارة الإنخفاض أولاً لانخفاض القيمة المدرجة للشهرة الموزعة على الوحدة ثم على الأصول الأخرى للوحدة تناصبياً على أساس القيمة المدرجة لكل أصل في الوحدة. يتم الإعتراف بأية خسائر لانخفاض قيمة الشهرة مباشرةً في الربح أو الخسارة في [بيان الدخل الشامل الموحد/ بيان الدخل الموحد]. إن خسائر لانخفاض القيمة المسجلة للشهرة لا يمكن عكسها في فترات لاحقة.
عند إستبعاد إحدى الوحدات المنتجة للنقد يتم احتساب قيمة الشهرة المخصصة لها لتحديد الربح/ الخسارة الناتجة من الإستبعاد.
تم إدراج سياسة المجموعة للشهرة الناتجة عن شراء شركة زميلة في إيضاح ٦/٣ أدناه.

٦/٣ استثمار في شركات زميلة ومشاريع مشتركة

الشركة الزميلة هي المنشأة التي تمارس المجموعة تأثيراً هاماً عليها. إن التأثير الهام هو القدرة على المشاركة في قرارات السياسة المالية والتشغيلية في الشركة المستثمر فيها ولكن ليس السيطرة أو السيطرة المشتركة على تلك السياسات.

المشروع المشترك هو ترتيب مشترك حيث يكون للجهات التي لديها سيطرة مشتركة على الترتيب حقوقاً في صافي موجودات الترتيب المشترك. إن السيطرة المشتركة هي المشاركة المتتفق عليها تعاقداً للسيطرة على الترتيب التي تظهر فقط عندما تستلزم القرارات حول الأنشطة ذات العلاقة موافقة إجماعية من الجهات التي تشارك السيطرة.

إن نتائج وموجودات ومطلوبات الشركات الزميلة أو المشاريع المشتركة يتم إدراجها في هذه البيانات المالية الموحدة باستخدام طريقة حقوق الملكية المحاسبية باستثناء عندما يتم تصنيف الاستثمار كمحفظة به للبيع، وفي هذه الحالة، يتم احتسابه وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٥ الموجودات غير المتداولة المحفظة بها للبيع والعمليات غير المستمرة. وفقاً لطريقة حقوق الملكية، يتم الإعتراف بالاستثمار في شركة زميلة أو مشروع مشترك مبدئياً في بيان المركز المالي الموحد بالتكلفة ويتم تعديلاً لاحقاً للاعتراف بحصة المجموعة في الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر للشركة الزميلة أو المشروع المشترك. عندما تزيد حصة المجموعة في الخسائر عن حصتها في الشركة الزميلة أو المشروع المشترك، فإن حصة المجموعة في الشركة الزميلة أو المشروع المشترك (التي تتضمن أية حصص طويلة الأجل، التي وفقاً لطبيعتها، تشكل جزءاً من صافي استثمار المجموعة في شركة زميلة أو مشروع مشترك) تتوقف المجموعة عن الإعتراف بأية خسائر إضافية أخرى إلى الحد الذي يكون فيه لدى المجموعة التزامات قانونية أو إستدلالية متوقعة أو قدمت دفعات بالنيابة عن الشركة الزميلة أو المشروع المشترك.

يتم احتساب الاستثمار في الشركة الزميلة أو المشروع المشترك باستخدام طريقة حقوق الملكية من التاريخ الذي أصبحت فيه الجهة المستثمر فيها شركة زميلة أو مشروع مشترك. عند الاستحواذ على استثمار في شركة زميلة أو مشروع مشترك، يتم الإعتراف بأي فائض لتكلفة الاستثمار على حصة المجموعة من صافي القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات الجهة المستثمر فيها القابلة للتحديد كشهرة، التي يتم إضافتها في المبلغ المدرج لل الاستثمار. يتم الإعتراف بأي فائض لحصة المجموعة على صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات القابلة للتحديد على تكلفة الاستثمار، بعد إعادة التقييم، مباشرةً في الربح أو الخسارة في فترة الاستحواذ على الاستثمار.

يتم تطبيق متطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ لتحديد فيما إذا كان من الضوري الاعتراف بأية خسارة لانخفاض القيمة فيما يتعلق باستثمار المجموعة في شركة زميلة أو مشروع مشترك. عندما يكون ذلك ضرورياً، يتم اختبار إجمالي المبلغ المدرج لل الاستثمار (بما في ذلك الشهرة) فيما يتعلق بانخفاض القيمة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ لانخفاض قيمة الموجودات كأصل فوري وذلك من خلال مقارنة المبلغ الممكن تحصيله له (قيمة الاستخدام والقيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع أيهما أعلى) مع المبلغ المدرج له. إن أية خسارة معترف بها لانخفاض قيمة تشكل جزءاً من المبلغ المدرج لل الاستثمار. يتم الإعتراف بأية عكس لخسارة لانخفاض القيمة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ ضمن النطاق الذي يزيد فيه المبلغ القابل للتحصيل لل الاستثمار لاحقاً.

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

٣ ملخص باهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٦/٣ **استثمار في شركات زميلة ومشاريع مشتركة (يتبع)**

توقف المجموعة عن استخدام طريقة حقوق الملكية من التاريخ الذي توقف فيه الاستثمار عن كونه شركة زميلة أو مشروع مشترك، أو عندما يتم تصنيف الاستثمار كمحفظة للبيع. عندما تحتفظ المجموعة بحصة في الشركة الزميلة أو المشروع المشترك السابق وكانت الحصة المستبقة هي أصل مالي، تقوم المجموعة بقياس الحصة المستبقة بالقيمة العادلة في ذلك التاريخ ويتم اعتبار القيمة العادلة كقيمتها العادلة عند الاعتراف الأولى وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩. إن الفرق بين المبلغ المدرج للشركة الزميلة أو المشروع المشترك بتاريخ التوقف عن استخدام طريقة حقوق الملكية والقيمة العادلة لأية حصة مستبقة وأية تحصيلات من استبعاد حصة جزئية في الشركة الزميلة أو المشروع المشترك يتم إضافته عند تحديد الربح أو الخسارة من استبعاد الشركة الزميلة أو المشروع المشترك. بالإضافة لذلك، تقوم المجموعة باحتساب كافة المبالغ المعترف بها سابقاً في الدخل الشامل الآخر فيما يتعلق بذلك الشركة الزميلة أو المشروع المشترك على نفس الأساس الذي قد يكون لازماً فيما إذا قد تم استبعاد تلك الشركة الزميلة أو المشروع المشترك مباشرة من الموجودات أو المطلوبات ذات العلاقة. بناءً على ذلك، في حال كان سيتم إعادة تصنيف الربح أو الخسارة المعترف بها سابقاً في الدخل الشامل الآخر من قبل تلك الشركة الزميلة أو المشروع المشترك في الربح أو الخسارة من استبعاد الموجودات أو المطلوبات ذات العلاقة، فإن المجموعة سوف تقوم بإعادة تصنيف الربح أو الخسارة من حقوق الملكية إلى الربح أو الخسارة (كتعدل لإعادة التصنيف) عندما يتم التوقف عن استخدام طريقة حقوق الملكية.

تستمر المجموعة في استخدام طريقة حقوق الملكية عندما يصبح الاستثمار في الشركة الزميلة استثمار في مشروع مشترك أو يصبح الاستثمار في مشروع مشترك استثمار في شركة زميلة. لا يتم إعادة قياس القيمة العادلة عند إجراء هذه التغيرات في حصص الملكية.

عندما تقوم المجموعة بتخفيض حصة ملكيتها في شركة زميلة أو مشروع مشترك ولكنها تستمر في استخدام طريقة حقوق الملكية، فإن المجموعة تقوم بإعادة التصنيف ضمن الربح أو الخسارة الحصة من الربح أو الخسارة التي تم الاعتراف بها سابقاً في الدخل الشامل الآخر المتعلقة بذلك الانخفاض في حصة الملكية فيما لو سيتم إعادة تصنيف الربح أو الخسارة إلى الربح أو الخسارة عند استبعاد الموجودات أو المطلوبات ذات العلاقة.

عندما تقوم احدى منشآت المجموعة بالتعامل مع شركة زميلة أو مشروع مشترك لدى المجموعة، فإن الأرباح والخسائر الناتجة من المعاملات مع الشركة الزميلة أو المشروع المشترك يتم الاعتراف بها في البيانات المالية الموحدة للمجموعة فقط ضمن نطاق الحصص في الشركة الزميلة أو المشروع المشترك غير المرتبطة بالمجموعة.

٧/٣ **الاعتراف بالإيراد**

يتم الاعتراف بالإيراد في بيان الدخل الموحد بالقيمة العادلة للبدل المقبوض أو المستحق. يتم تخفيض الإيرادات بمرودات العملاء، الخصومات أو الحصومات الأخرى المقدرة، كما يلي:

١/٧/٣ بيع البضائع

يتم الاعتراف بالإيراد ببيع البضائع عندما يتم تسليم البضائع وإنتقال ملكيتها وعند الوفاء بكافة الشروط التالية:

- قيام المجموعة بتحويل مخاطر ومنافع ملكية البضاعة الهامة إلى المشتري؛
- عدم احتفاظ المجموعة بعلاقة إدارية مستمرة إلى الحد المرتبط عادةً بالملكية ولا بالسيطرة الفعالة على البضاعة المباعة؛
- إمكانية قياس قيمة الإيراد بصورة موثقة؛
- إنه من المحتمل أن تتدفق المنافع الاقتصادية المرتبطة بالعملية إلى المجموعة؛ و
- إمكانية قياس التكاليف التي ثُبِّكت أو التي سيتم تكبدها المتعلقة في العملية بصورة موثقة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٧/٣ الاعتراف بالإيراد (يتبع)

٦/٣ إيرادات أنصبة الأرباح وإيرادات الفوائد

يتم الإعتراف بإيرادات أنصبة أرباح الإستثمارات عندما يكون هناك حق للمساهم في إسلام الدفع (في حال كان من المتوقع أن تتدفق المنافع الاقتصادية إلى المجموعة وكان من الممكن قياس الإيراد والتكاليف بصورة موثوقة).

يتم الإعتراف بإيرادات الفوائد من الموجودات المالية في حال كان من المتوقع أن تتدفق المنافع الاقتصادية إلى المجموعة وكان من الممكن قياس الإيراد والتكاليف بصورة موثوقة. يتم إحتساب إيرادات الفوائد على أساس مبدأ الاستحقاق وفقاً للفترة الزمنية والمبلغ الأساسي القائم وسعر الفائدة المطبق، وهو المعدل الذي يخص بالضبط المقيوضات النقدية المستقبلية المقدرة من خلال العمر المتوقع للموجودات المالية إلى صافي القيمة المدرجة للأصل عند الإعتراف الأولي.

٨/٣ عمليات أجنبية

لعرض هذه البيانات المالية الموحدة فإن الدرهم الإماراتي (الدرهم) هو العملة السائدة وعملة العرض في المجموعة.

يتم تسجيل المعاملات بالعملات بخلاف العملة المستخدمة وهي الدرهم الإماراتي (العملات الأجنبية) على أساس أسعار الصرف السائدة بتاريخ تلك المعاملات. بنهاية كل فترة تقرير، يتم إعادة تحويل البنود المالية المدرجة بالعملات الأجنبية على أساس أسعار الصرف السائدة بنهاية فترة التقرير. يتم إعادة تحويل البنود غير المالية بالعملات الأجنبية والتي تظهر بقيمتها العادلة على أساس أسعار الصرف السائدة عند تحديد القيمة العادلة لها. لا يتم إعادة تحويل البنود غير المالية بالعملات الأجنبية والتي يتم قياسها طبقاً لتكلفة التاريخية.

يتم الإعتراف بفرق تكاليف تحويل العملات في الأرباح أو الخسائر وقت حدوثها.

٩/٣ المخزون

يتم إظهار المخزون بسعر التكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقق أيهما أقل. تتضمن التكلفة قيمة المواد المشتراء، تكلفة الشحن ورسوم الاستيراد المتعلقة بها وحيثما كان مناسباً، الأجور المباشرة وكذلك المصارييف المتعلقة لإحضار البضاعة إلى وضعها الحالي. يتم تقييم أعمال قيد التنفيذ بالرجوع إلى مرحلة الإنجاز. يتم إحتساب التكلفة باستخدام طريقة المتوسط المرجح. تمثل صافي القيمة القابلة للتحقق سعر البيع المقدر ناقصاً التكاليف المقدرة لإتمام المنتج والتكاليف الضرورية لإتمام البيع.

تم أخذ مخصص للمخزون المقاييس والعناصر بطيئة الحركة.

١٠/٣ ممتلكات وألات ومعدات

تظهر الممتلكات والآلات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الإستهلاك المترافق وخسائر إنخفاض القيمة، إن وجدت. إن تكلفة الممتلكات والمعدات تمثل تكلفة الشراء مضافة إليها أي مصاريف متعلقة بالإمتلاك.

يتم إدراج التكاليف اللاحقة في القيمة المدرجة للأصل أو الإعتراف بها كأصل منفصل حسبما يكون ملائماً فقط عندما يكون من المحتمل أن ينتج فوائد اقتصادية مستقبلية للمجموعة من الأصل المعنى ويكون بالإمكان قياس التكاليف بشكل موثوق. يتم إدراج كافة مصاريف الإصلاح والصيانة الأخرى في أرباح أو خسائر الفترة التي حدثت فيها.

لا يتم إستهلاك الأراضي بملكية حرية.

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٤٠/٣ ممتلكات وألات ومعدات (يتبع)

يتم تحويل الاستهلاك بحيث يتم شطب تكلفة أو مبلغ تقدير الممتلكات والألات والمعدات، على فترة عمرها الإنتاجية المقدر باستخدام طريقة القسط الثابت. إن النسبة الرئيسية السنوية المستخدمة لهذا الغرض هي:

سنوات

| | |
|------|---------------|
| ٢٠-٤ | مباني |
| ٢٠-٢ | آلات ومعدات |
| ٤ | اثاث وتجهيزات |
| ٧-٤ | سيارات |

يتم مراجعة الأعمار الإنتاجية المقدرة والقيمة المتبقية وطريقة الاستهلاك في نهاية كل سنة ويتم إدراج أي تغيرات في التقديرات باشر مستقبلي.

يتم تحديد الأرباح والخسائر الناتجة عن بيع أو إستبعاد الموجودات على أساس الفرق بين حصيلة البيع وصافي القيمة المدرجة لذلك الموجودات، ويتم الإعتراف بها في الأرباح أو الخسائر.

٤١/٣ أعمال رأسمالية قيد الإنجاز

إن العقارات قيد الإنشاء لأغراض الإنتاج والتوريد أو الإدارية أو لأغراض لم يتم تحديدها بعد، يتم إدراجها بالتكلفة ناقصاً أي خسائر انخفاض قيمة معترف بها. تشمل التكلفة على جميع التكاليف المباشرة العائدة إلى تصميم وإنشاء العقار بما في ذلك تكاليف الموظفين المرتبطية، وبالنسبة للموجودات المؤهلة يتم رسملة تكاليف الإقراض وفقاً لسياسة المجموعة المحاسبية. يتم رسملة التكاليف النسبيّة مباشرة خلال فترة الإسلام والتجرية والتي من غير الممكن فيها العمل عند المستويات الطبيعية بسبب الحاجة لتشغيل الآلات أو معدات الاختبار، أو ضمان التشغيل المناسب للمعدات. يتم تخفيض العائدات من بيع الإنتاج خلال فترة الإسلام والتجرية من تكالفة أعمال رأسمالية قيد الإنجاز.

عندما تصبح الموجودات جاهزة للاستخدام المقرر، يتم تحويل الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز إلى البند الملام ضمن ممتلكات وألات ومعدات، ويتم استهلاكها وفقاً لسياسات المجموعة.

٤٢/٣ انخفاض قيمة الموجودات غير المالية

تعمل المجموعة في نهاية فترة كل تقرير على مراجعة القيم المدرجة لموجوداتها وذلك لتحديد إن كان هناك ما يشير إلى أن هذه الموجودات قد تعرضت إلى خسائر انخفاض القيمة. إذا وجد ما يشير إلى ذلك يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد للأصل وذلك لتحديد خسائر انخفاض القيمة (إن وجدت).

في حال عدم التمكن من تقيير القيمة القابلة للاسترداد لأصل محدد، تقوم المجموعة بتقدير القيمة القابلة للاسترداد للوحدة المنتجة للنقد التي يعود إليها الأصل نفسه. عندما يكون من الممكن تحديد أسس توزيع معقولة وثابتة، يتم توزيع الأصول المشتركة إلى الوحدات المنتجة للنقد الفردي، أو يتم توزيعها إلى أصغر مجموعة من الوحدات المنتجة للنقد التي يمكن تحديد أسس توزيع معقولة وثابتة لها.

إن القيمة القابلة للاسترداد هي القيمة العادلة للأصل ناقصاً تكلفة البيع أو قيمة الاستخدام، أيهما أعلى.

في حال تم تقيير القيمة القابلة للاسترداد لأصل (أو الوحدة المنتجة للنقد) بما يقل عن القيمة المدرجة، يتم تخفيض القيمة المدرجة للأصل (أو الوحدة المنتجة للنقد) إلى القيمة القابلة للاسترداد. يتم الاعتراف بخسائر انخفاض مباشرة في الربح أو الخسارة، إلا إذا كان الأصل مدرج بمبلغ إعادة تقييمه فيتم عندها تسجيل خسائر الانخفاض كانخفاض في إعادة التقييم.

**ايضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

٣ منصص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

١٢/٣ انخفاض قيمة الموجودات غير المالية (يتبع)

في حالة استرجاع خسائر انخفاض القيمة المدرجة للأصل (أو الوحدة المنتجة للنقد) إلى القيمة المعدلة القابلة للاسترداد، بحيث لا تزيد القيمة المدرجة المعدلة عن القيمة المدرجة للأصل (أو الوحدة المنتجة للنقد) فيما لو لم يتم احتساب خسائر انخفاض القيمة في السنوات السابقة. يتم تسجيل استرجاع خسائر انخفاض القيمة مباشرةً في الربح أو الخسارة إلا إذا كان الأصل قد إدراجه بمبلغ إعادة التقييم وفي هذه الحالة يتم تسجيل استرجاع خسائر انخفاض القيمة كزيادة في إعادة التقييم.

١٢/٤ المخصصات

يتم تكوين المخصصات عندما يكون على المجموعة أي التزام حالي (قانوني أو إستدلالي) ناتج عن أحداث سابقة والتي يكون من المحتمل اللجوء إلى تدفق من الموارد لتسديد الإنزام ويمكن قياس تكاليفها بشكل موثوق. إن المبلغ المعترف به كمخصص يتم إحتسابه حسب أفضل التوقعات للبدل المطلوب لمقابلة الإنزام كما بنهائية فترة التقرير بعد الأخذ بعين الاعتبار المخاطر والأمور غير المؤكدة المحيطة بالإنزام. عندما يتم قياس المخصص باستخدام التدفقات النقدية المقدرة لسداد الإنزام الحالي، فإن قيمة المدرجة هي القيمة الحالية لتلك التدفقات النقدية. عندما يكون جزء أو كافة المنافع الاقتصادية المطلوبة لسداد المخصص متوقع استردادها من طرف ثالث، فإنه يتم الاعتراف بالذمة المدينة كموجودات في حالة كون استلام واستعاضة المبلغ مؤكدة ويمكن قياس المبلغ بشكل موثوق.

١٤/٣ مزايا الموظفين

يتم عمل مخصص للإلتزامات المقدرة لاستحقاقات الموظفين المتعلقة بالإجازات السنوية وتذاكر السفر المتعلقة بها بناء على الخدمات المقدمة من قبل الموظفين حتى نهاية فترة التقرير.

يتم أيضاً عمل مخصص بكافة مبالغ مكافآت نهاية الخدمة المستحقة للموظفين من غير مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً لقانون العمل في دولة الإمارات العربية المتحدة عن فترات خدمتهم حتى نهاية فترة التقرير. يتم إدراج المخصص المتعلق بالإجازة السنوية وتذاكر السفر تحت بند مطلوبات متداولة، بينما يتم إدراج المخصص المتعلق بمكافآت نهاية الخدمة تحت بند مطلوبات غير متداولة.

يتم تسديد المساهمات المطلوبة للهيئة العامة للمعاشات والتأمينات الاجتماعية المتعلقة بالموظفيين المواطنين وفقاً للقانون الاتحادي رقم (٢) لدولة الإمارات العربية المتحدة الصادر في عام ٢٠٠٠ المتعلق بالمعاشات والتأمينات الاجتماعية. يتم تحويل هذه المساهمات في الربح أو الخسارة خلال فترة الخدمة للموظفيين.

١٥/٣ تكاليف الاقتراض

إن تكاليف الاقتراض المنسوية مباشرةً إلى شراء أو إنشاء أو إنتاج أصول مؤهلة، وهي الأصول التي تتطلب حتماً فترة جوهرية من الوقت لتكون جاهزة للاستعمال المقرر أو بيعها، تتم إضافتها إلى تكاليف هذه الأصول إلى أن تصبح هذه الأصول جاهزة بصورة جوهرية للاستعمال المقرر أو بيعها. إن إيداد الاستثمار المتحق من إستثمار مبالغ الاقتراض المحددة بشكل مؤقت إلى حين إنفاقها على الأصول المؤهلة يتم خصمها من تكاليف الاقتراض القابلة للرسملة.

يتم الاعتراف بجميع تكاليف الاقتراض الأخرى في الأرباح أو الخسائر في الفترة التي يتم تكبدتها فيها.

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

١٦٣ الموجودات المالية

لدى المجموعة الموجودات المالية التالية: "النقد ومرادفات النقد" و "قروض ومدينون" و "الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر" و "الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر". يعتمد التصنيف على طبيعة والهدف من الموجودات المالية ويتم تحديد التصنيف عند الإعتراف المبدئي بالموجودات المالية.

النقد ومرادفات النقد

يتكون النقد ومرادفات النقد من النقد في الصندوق والودائع المحافظ بها لدى البنوك (باستثناء الودائع المرهونة) بتاريخ إستحقاق أصلية خلال فترة ثلاثة أشهر أو أقل.

القروض والمدينون

يتم تصنیف القروض والأرصدة المدينة التي لا يتم تداولها في سوق نشطة ولها دفعات ثابتة أو محددة كقروض ومدينون. يتم قیاس القروض والمدينون بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي ناخصاً أي إنخفاض في القيمة. يتم الإعتراف بدخل الفوائد باستخدام سعر الفائدة الفعلي. باستثناء الأرصدة المدينة قصيرة الأجل حيث يكون الإعتراف بالفائدة غير مادي.

يتم إعداد مخصص لإنخفاض القيمة مقابل القروض والدسم المدينة عندما يكون هناك شك في تحصيلها. ويتم شطب القروض والدسم المدينة فقط عند إنتهاء جميع السبل لتحصيلها.

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

يتم تصنیف الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عندما يكون الأصل المالي محظوظ به للمتاجرة أو عند تصنیفه من قبل الإدارة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. يتم تصنیف الأصل المالي كأصل محظوظ به للمتاجرة في حال:

- تم الإسحواز عليه مبدئياً بهدف بيعه في المستقبل القريب؛ أو
- كونه جزء من محفظة أدوات مالية محددة تقوم المجموعة بإدارتها ولها نمط فعلي حيث يظهر تحصيل أرباح قصيرة الأجل؛ أو
- كونه من المشتقات المالية غير المصنفة وغير الفعالة كأدلة تحوط.

يمكن تصنیف أصل مالي غير أصل مالي محظوظ به للمتاجرة كأصل بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عند الإعتراف الأولي في حال:

- كان هذا التصنیف يزيل أو يخضب بشكل مهم حالة تناقض في القياس أو الاعتراف والتي يمكن نشوئها فيما لو لم يتم هذا التصنیف؛ أو
- يشكل الأصل المالي جزء من مجموعة أصول مالية أو مطلوبات مالية أو الاثنين معاً، والتي تتم إدارتها وتقييم أدائها على أساس القيمة العادلة، وذلك بما يتناسب مع إستراتيجية المجموعة المتعلقة بالاستثمار وإدارة المخاطر بحيث أن المعلومات المتعلقة بتشكيل هذه المجموعات يتم تزويدها داخلياً على هذا الأساس؛ أو
- يشكل جزء من عقد يتضمن أدوات مشتقة مدمجة أو أكثر، وكذلك يسمح المعيار المحاسبى الدولى رقم ٢٩ للأدوات المالية: الإعتراف والقياس بتصنيف كامل العقد مجتمعاً (أصول أو مطلوبات) بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٢ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

١٦/٢ الموجودات المالية (يتبع)

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة (يتبع)

يتم إدراج الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة بقيمتها العادلة، بحيث يتم الاعتراف بأي ربح أو خسارة ناتجة من إعادة القياس ضمن الربح أو الخسارة، يشمل صافي الربح أو الخسارة المعترف بها في الربح أو الخسارة أي أنصبة أرباح أو فائدة محققة على الأصل المالي يتم إدراجها في "المكاسب أو الخسائر الأخرى" ضمن بند بيان الدخل الموحد.

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

عند الاعتراف المبدئي، يمكن للمجموعة أن تقوم باختيار بدون رجوع (كل أداة على حدة) وذلك لتحديد الإستثمارات في أدوات حقوق الملكية كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. ولا يسمح تحديد الإستثمارات في أدوات حقوق المحفظة بها للمتاجرة ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

إن الموجودات المالية تعد محفظة بها لغرض المتاجرة إذا:

- تم إقتناصها بشكل مبدئي بهدف بيعها في المستقبل القريب، أو
- عند الاعتراف المبدئي تمثل جزء من محفظة أدوات مالية محددة تديرها الشركة معاً ولديها دليل فعلي لنمط أداة مالية تحقق أرباح على المدى القصير، أو
- كونه من المشتقات المالية غير المصنفة وغير الفعالة كأداة تحوط أو كضمان مالي.

يتم قياس الإستثمارات بأدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر بالقيمة العادلة بالإضافة إلى تكاليف المعاملة. ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة ويتم إدراج المكاسب والخسائر الناتجة من تغيرات القيمة العادلة في الدخل الشامل الآخر ويتم تراكمها في إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات. لا يتم إعادة تصنيف المكاسب والخسائر المترکمة إلى الربح أو الخسارة عندما يتم إستبعاد هذه الإستثمارات.

يتم الإعتراف بأنسبة الأرباح من الإستثمارات بأدوات حقوق الملكية في الأرباح أو الخسائر عند تثبيت حق المجموعة في إسلامAn نسبة الأرباح وفقاً للمعيار المحاسبى الدولى رقم ١٨ لإيرادات، إلا إذا كانت نسبة الأرباح تمثل بوضوح إسترداد جزء من تكاليف الإستثمار. يتم الإعتراف بإيرادات نسبة الأرباح في الربح أو الخسارة ويتم إدراجها في "صافي إستثمار وإيرادات أخرى" ضمن بند الربح أو الخسارة.

انخفاض قيمة الموجودات المالية

في نهاية كل فترة تقرير، يتم مراجعة الموجودات المالية، باستثناء تلك المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، لتحديد إن كان هنالك ما يشير إلى انخفاض في قيمتها. تعتبر الموجودات المالية مخفضة عندما يتوفّر دليل موضوعي، يستند على حدث في الماضي، بأن التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للاستثمار قد تأثرت.

بالنسبة لجميع الموجودات المالية الأخرى، فإن الدليل الموضوعي على انخفاض القيمة من الممكن أن يشتمل على ما يلي:

- صعوبات مالية هامة يواجهها المصدر أو الطرف المقابل؛ أو
- تخلف أو تأخير في سداد الفائدة أو الدفعات الأساسية؛ أو
- من المحتمل أن المفترض سوف يواجه إفلاساً أو إعادة هيكلة مالية؛ أو
- اختفاء سوق نشطة لهذا الأصل المالي بسبب صعوبات مالية.

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)**

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٤٦/٣ الموجودات المالية (يتبع)

انخفاض قيمة الموجودات المالية (يتبع)

أما بالنسبة لفئات معينة من الموجودات المالية مثل الذمم التجارية المدينة والموجودات المقيمة فردياً على أنها غير منخفضة القيمة، فيتم تقديرها لانخفاض القيمة على أساس جماعي. إن الدليل الموضوعي لانخفاض قيمة محفظة الذمم المدينة قد يشمل الخبرة السابقة للمجموعة فيما يخص تحصيل الدفعات، والزيادة في عدد الدفعات المتأخرة في المحفظة والتي تتعدى معدل متوسط فترة الإئتمان المتمثلة بـ ١٢٠ يوماً، كما قد يشمل التغيرات الملحوظة في الأوضاع الاقتصادية الوطنية أو المحلية المتربطة مع تغير الذمم المدينة.

أما بالنسبة للموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطافأة، يتم الاعتراف بمبلغ الانخفاض بالقيمة هو الفرق بين قيمة الأصل المدرجة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة والمخصومة بموجب سعر الفائدة الفعلي الأساسي للأصل المالي.

بالنسبة للموجودات المالية المدرجة بالتكلفة، يتم قياس مبلغ الانخفاض بالقيمة هو الفرق بين قيمة الأصل المدرجة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة والمخصومة بسعر السوق الحالي مقابل موجودات مالية مماثلة. لا يتم عكس خسارة الانخفاض هذه في الفترات اللاحقة.

يتم تخفيض القيمة المدرجة للأصل المالي بمبلغ خسارة الانخفاض بالقيمة مباشرةً، وذلك لكافية الأصول المالية باستثناء الذمم المدينة التجارية، حيث يتم تخفيض القيمة المدرجة من خلال استعمال حساب مخصصات. عندما تعتبر إحدى الذمم المدينة غير قابلة للتخصيص يتم إدراجه مبلغ الذمة في حساب المخصص. إن التحصيلات اللاحقة للبالغ المدحوفة مسبقاً تتم إضافتها مقابل حساب المخصصات. يتم الاعتراف بالتغيرات في القيمة المدرجة لحساب المخصصات في الربح أو الخسارة.

بالنسبة للموجودات المالية بالتكلفة المطافأة، في حال تدني مبلغ خسارة الانخفاض بالقيمة في فترة لاحقة، وكان بالإمكان ربط التدنى بشكل موضوعي بحدث تم بعد الاعتراف بانخفاض بالقيمة، يتم عكس خسارة الانخفاض المعترف بها سابقاً من خلال بيان الأرباح والخسائر على الاكتفاء بقيمة المدرجة للاستثمار بتاريخ عكس الانخفاض بالقيمة المبلغ الذي كانت ستؤول إليه التكلفة المطافأة فيما لو لم يتم الاعتراف بانخفاض بالقيمة.

إلغاء الاعتراف بالموجودات المالية

تقوم المجموعة بإلغاء الاعتراف بأصل مالي فقط عند إنتهاء الحقوق التعاقدية المتعلقة باستلام التدفقات النقدية من الأصل أو عندما تحول المجموعة **الأصل المالي**، وبشكل جوهري كافة مخاطر ومنافع الملكية إلى منشأة أخرى. أما في حالة عدم قيام المجموعة بتحويل أو الإحتفاظ بشكل جوهري بمخاطر ومنافع الملكية واستمرارها بالسيطرة على الأصل المحول فإن المجموعة تقوم بالإعتراف بحصتها المستبقة في الأصل المحول والمطلوبات المتعلقة به في حدود المبالغ المتوقعة دفعها. أما في حالة إحتفاظ المجموعة بشكل جوهري بكافة مخاطر ومنافع الملكية للأصل المحول، فإن المجموعة تستمر بالإعتراف بالأصل المالي.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

١٧/٢ المطلوبات المالية وأدوات حقوق الملكية

يتم تصنيف المطلوبات المالية وأدوات الملكية الصادرة عن المجموعة بموجب فحوى الترتيبات التعاقدية المبرمة وتعريف المطلوب المالي وأي أداة ملكية.

أدوات حقوق الملكية

إن أداة حقوق الملكية هي أي عقد يبرهن حصة متبقية في موجودات منشأة بعد طرح كافة مطلوباتها. يتم تسجيل أدوات الملكية المصدرة من قبل المجموعة بالبالغ المستلمة بعد تنزيل مصاريف الإصدار المباشرة.

مطلوبات مالية

يتم قياس الدعم الدائنة التجارية بما فيها القروض البنكية مدفوعاً بالقيمة العادلة، بعد خصم تكاليف المعاملة، ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة بإستخدام طريقة الفائدة الفعلة ويتم الإعتراف بمصاريف الفوائد على أساس العائد الفعلي، باستثناء الأرصدة الدائنة قصيرة الأجل حيث يكون الإعتراف بالفائدة غير مادي.

إن طريقة الفائدة الفعلة هي طريقة لاحتساب التكلفة المطفأة للمطلوب المالية وتوزيع مصاريف الفوائد على مدى الفترة المعنية. إن معدل الفائدة الفعال هو المعدل الذي يخصم تماماً الدفعات النقدية المستقبلية المتوقعة في إطار العمر الزمني المتوقع للمطلوبة المالية أو فترة أقصر، إذا كان ذلك مناسباً.

إلغاء الإعتراف بالمطلوبات المالية

تقوم المجموعة بإلغاء الإعتراف بالمطلوبات المالية عندما و فقط عندما يتم استيفاء الالتزام التعاقدى للمجموعة أو إلغائه أو إنتهاء مديته.

١٨/٣ منح حكومية

يتم الإعتراف بالمنح الحكومية غير النقدية بالقيمة الإسمية عندما يكون هناك تأكيد معقول بأنه سيتم إستلام الأصل وإن المجموعة ستلتزم بالشروط الملحة بذلك حسبما يكون ملائماً.

يتم الإعتراف بالمنح الحكومية التي تكون مشروعه رئيسياً بشراء أو بناء أو اقتناص المجموعة لموجودات غير متداولة ويعرف بها كابآردادات مؤجلة في بيان المركز المالي الموحد وتحويلها إلى الأرباح أو الخسائر على أساس منهجي ومنطقي بناءً على مدى فترات الأعمار الإنتحاجية للموجودات ذات الصلة.

أما المنح الحكومية الأخرى فيتم الإعتراف بها كدخل خلال المدد الزمنية الازمة لمقابلتها مع التكاليف المرتبطة بها المقصود تعويضها وذلك على أساس منظم. إن المنح الحكومية المستحقة لقاء تعويض مصاريف أو خسائر متکبدة أو لغرض تقديم دعم مالي فوري للمجموعة بدون تكاليف مرتبطة بها في المستقبل، فيتم الإعتراف بها في الأرباح أو الخسائر في الفترة التي تصبح فيها مستحقة.

يتم الإعتراف بالإيرادات المؤجلة بالقيمة الإسمية للأسماء الممنوحة للمجموعة. يتم إطفاء الإيرادات المؤجلة بناءً على الفترة التي تتوقع المجموعة من الحصول على منافع إقتصادية كنتيجة للمنحة.

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

٤ أحكام محاسبية حساسة ومصادر رئيسية للتقدير غير المؤك

في طور تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والموضحة في إيضاح رقم ٣ حول البيانات المالية، يتطلب من الإدارة القيام بأحكام وتقديرات وافتراضات متعلقة بالقيمة المدرجة للموجودات والمطلوبات لعدم وجود مصادر أخرى متوفرة، يتم تحديد هذه التقديرات والافتراضات على أساس الخبرة التاريخية والعوامل الأخرى ذات العلاقة. إن النتائج الفعلية قد تختلف عن هذه التقديرات.

يتم مراجعة هذه التقديرات والافتراضات بشكل مستمر، حيث يتم تسجيل الإختلاف في التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها إعادة مراجعة هذه التقديرات وذلك في حالة أن التعديلات الناتجة عن إعادة التقييم تؤثر على تلك الفترة، أما في حالة كون التعديلات الناتجة عن إعادة مراجعة التقديرات تؤثر في فترة المراجعة والفترات المستقبلية فيتم تسجيلها في تلك الفترات.

٤/١ القرارات الحساسة في تطبيق السياسات المحاسبية

فيما يلي القرارات الحساسة، عدا تلك التي تتضمن تقديرات موضحة أدناه، والتي قامت الإدارة باتخاذها خلال عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والتي لها أكثر تأثير جوهري على المبالغ المحققة في البيانات المالية الموحدة.

منحة حكومية لشركة تابعة

نظرت الإدارة بأحكام المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٠ منح حكومية والإفصاح عن المساعدات الحكومية فيما يتعلق بتحويل أسمهم مصانع أنابيب لتصنيع الأنابيب. استنتجت الإدارة بأن حكومة أبوظبي كانت تصرف بقدرها حكومة بدلاً من أن تكون كأحد المساهمين وبالتالي تم الإعتراف بتحويل كمنحة حكومية.

رسملة أعمال رأسمالية قيد التنفيذ

عند تحديد توقيت رسملة الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ لمصانع الأسمنت والطابوق الجديدة، أخذت الإدارة في الاعتبار المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦، "ممتلكات وألات ومعدات". وبناء على ذلك، أخذت الإدارة في الاعتبار قدرة هذه الموجودات على العمل وفقاً للاسلوب المطلوب من قبل الإدارة، مع التركيز على الإتجاهات ومستوى الإنتاج واستقرار المنتجات. كما نظرت الإدارة بالعناصر الهامة لهذه الأصول بحيث أن المصانع تعمل كعملية متكاملة، تعتقد الإدارة بأن هذه المصانع ليست قادرة على العمل وفقاً للاسلوب المطلوب من قبل الإدارة. وعليه، فإن الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ لهذه المصانع لا يتم رسملتها كما في نهاية فترة التقرير كما لم يتم تحويل استهلاك إلى الربح أو الخسارة. كما تعتقد الإدارة بأن المصانع سيدأ تشغيلها في النصف الأول لسنة ٢٠١٤.

تصنيف الاستثمارات

عند تحديد فيما إذا كان الاستثمار مؤهلاً كاستثمار في شركة تابعة أو شركة زميلة أو ترتيبات مشتركة، تأخذ الشركة بعين الاعتبار الشروط التفصيلية لتحديد هذا التصنيف كما هو مبين في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ البيانات المالية الموحدة والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ الترتيبات المشتركة والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ الاستثمارات في الزميلة والمشاريع المشتركة.

تصنيف المخزون

أخذت الإدارة في الاعتبار أحكام المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢ المخزون والمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ ممتلكات وألات ومعدات لتحديد تصنيف المخزون مثل قطع الغيار الرئيسية. إن قطع الغيار والمعدات الاحتياطية تكون مؤهلة للاعتراف بها كممتلكات وألات ومعدات عندما تقع المنشأة استخدامها خلال أكثر من فترة واحدة. ومع ذلك، إذا كان يمكن أن تستخدم قطع الغيار ومعدات الخدمة فقط فيما يتعلق ببند معين من الممتلكات والألات والمعدات، فإنه سوف يتم إحتسابها كممتلكات وألات ومعدات. وبناء على ذلك، فإن الإدارة أعادت تصنيف ٣,٥ مليون درهم (٢٠١٢: ٢٣,٩ مليون درهم) من المخزون إلى ممتلكات وألات ومعدات.

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

٤ أحكام محاسبية حساسة ومصادر رئيسية للتقدير غير المؤكّد (يتبع)

٤/٢ المصادر الرئيسية للتقدير غير المؤكّد

إن الإفتراضات المتعلقة بالمستقبل والمصادر الرئيسية للتقدير غير المؤكّد كما في نهاية فترة التقرير والتي تحمل مخاطر مهمة قد تسبب تعديلات جوهرية على قيم الموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية القادمة هي كما يلي:

انخفاض قيمة المخزون

عندما يصبح المخزون قديم وبطيء الحركة، يتم تقدير القيمة القابلة للتحقيق. يتم تصنيف بنود المخزون ضمن فئات بناءً على الحركة خلال السنة والوضع المادي والاستعمال المستقبلي ويتبعاً لذلك يتم اخذ معدلات مختلفة لقيمة كل فئة معينة كمخصص انخفاض المخزون. قامت الإدارة بمراجعة قطع الغيار والم المواد المستهلكة لكل بند من بند المخزون لتقدير التقادم وإمكانية الاستخدام. استناداً إلى نتيجة المراجعة، تم عكس مخصص المخزون المتقدام البالغ لا شيء درهم (٣,٩٥٤ : ٢٠١٢) خلال السنة. إن مخصص المخزون بطيء الحركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ هو ١١,٨٩٢ ألف درهم (١٢,٠٣٥ : ٢٠١٢) ألف درهم).

انخفاض قيمة الذمم المدينة التجارية والأخرى

يتم عمل تقدير للمبلغ القابل للتحصيل من الذمم المدينة التجارية والأخرى عندما لا يكون من المحتمل تحصيل المبلغ كاملاً. إن تحديد ما إذا كانت الذمم المدينة قد تعرضت لانخفاض في قيمتها يستلزم من الإدارة أن تقوم بتقدير ووضع الاتّمام والمسؤولية للصلاء والأطراف ذات العلاقة وتسب الاسترداد التاريخية الخاصة بهم، بما في ذلك مناقشة الدائرة القانونية ومراجعة البيئة الاقتصادية الحالية. يتم إثبات الفرق بين المبالغ المتوقعة تحصيلها والقيمة المسجلة كمصاريف في الأرباح أو الخسائر. تم إدراج الفرق بين المبالغ التي يتم تحصيلها فعلياً خلال الفترات المستقبلية والمبالغ المتوقعة تحصيلها في الأرباح أو الخسائر في الفترات التي يتم بها التحصيل. إن مخصص الديون المشكوك في تحصيلها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ هو ١٦,٦٤٣ ألف درهم (١٦,٠٥٣ : ٢٠١٢).

العمر الإنتاجي لممتلكات وألات ومعدات موجودات غير ملموسة

تقوم الإدارة بمراجعة القيم المتبقية والأعمار الإنتاجية المترتبة على الممتلكات وألات ومعدات موجودات غير الملموسة بنهاية كل فترة تقرير وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦، ممتلكات وألات ومعدات والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٨، موجودات غير ملموسة. قررت الإدارة بأن هذه التوقعات لا تختلف عن التقديرات السابقة.

انخفاض استثمارات في شركات زميلة

تراجع الإدارة دورياً استثماراتها في الشركات الزميلة لتحديد إن كان هناك ما يشير إلى انخفاض في قيمتها. إن تحديد إنخفاض قيمة الاستثمارات في المشاريع المشتركة والشركات الزميلة قد يستلزم من الإدارة أن تقوم بتقدير ربحية المنشأة المستثمر فيها، وسولتها، وملائمتها، وقدرتها على توليد تدفقات نقدية تشغيلية من تاريخ الامتلاك وحتى المستقبل المنظور. يتم الاعتراف بالفرق بين القيمة المقدرة القابلة للاسترداد والقيمة المدرجة للاستثمار كمصرف في الأرباح أو الخسائر. إن الإدارة مقتنعة بعدم وجود ضرورة لعمل مخصص انخفاض لاستثماراتها في الشركات الزميلة.

انخفاض ممتلكات وألات ومعدات وأعمال رأسمالية قيد التنفيذ

إن الممتلكات وألات ومعدات والأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ، يتم تقديرها لتحديد إن كان هناك ما يشير إلى انخفاض في قيمتها بالاستناد إلى التدفقات النقدية التي تم تقديرها لوحدات فردية مولدة للنقد عندما توجد إشارة تدل على أن هذه الأصول قد عانت من خسارة انخفاض. يتم تحديد التدفقات النقدية على أساس اتفاقيات تعاقدية وتقديرات حول العمر الإنتاجي للموجودات، ويتم خصمها باستخدام مجموعة من أسعار الخصم التي تمثل تقييمات السوق الحالية لقيمة الزمنية للأموال والمخاطر المعينة للأصل. تتم مقارنة صافي القيم الحالية مع القيم المدرجة من أجل تقييم أي انخفاض محتمل.

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

٤ أحكام محاسبية حساسة ومصادر رئيسية للتقدير غير المؤكدة (يتبع)

٤/٢ المصادر الرئيسية للتقدير غير المؤكدة (يتبع)

انخفاض قيمة الشهرة

إن تحديد إذا كان هناك إنخفاض في قيمة الشهرة يتطلب تقدير القيمة في الاستعمال للوحدة المنتجة للنقد والتي تم توزيع الشهرة عليها. إن إحتساب القيمة في الاستعمال يتطلب من المجموعة تقدير التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة التي تتطلب بعض الافتراضات، بما في ذلك توقعات الإدارة لـ:

- معدلات نمو طويلة الأجل للتدفقات النقدية؛
- توقيت وكمية المصروفات الرأسمالية المستقبلية؛ و
- احتيار معدل خصم ليعكس المخاطر المدخلة.

إن تفاصيل الافتراضات الرئيسية المستخدمة مبينة في إيضاح ٦ في البيانات المالية الموحدة. قد ينتج عن التغيير في الافتراضات الرئيسية والتوقعات إنخفاض في الشهرة.

إطفاء منحة حكومية مؤجلة

قدررت الإدارة أن المنحة الحكومية المؤجلة المتعلقة بأنابيب سيتم إطفاؤها على مدى العمر الإنتاجي الاقتصادي المتبقى للمنشآت والآلات والمعدات المكتسبة لخمس سنوات. تم الإعتراف خلال السنة بإيرادات المنحة الحكومية بمبلغ ٤٦,٠٠٠ ألف درهم (٢٠١٢: ٤٦,٠٠٠ ألف درهم).

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٥ ممتلكات وألات ومعدات

| أعمال رأسالية المجموع | قيد التنفيذ | سيارات | آلات وتجهيزات | آلات ومعدات | أراضي ومباني | التكلفة أو التقييم |
|-----------------------|-------------|----------|---------------|-------------|--------------|------------------------|
| ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | |
| ٢,٩٢٢,٦٥٠ | ١,٥٥٢,٧٥٦ | ٢٠,٧٤٨ | ٣١,٠٩١ | ٨٥٦,٥٧٩ | ٤٦٢,٤٧٦ | ١ يناير ٢٠١٢ |
| ٢١٠,٧٦٦ | ١٧٧,٦٤٦ | ٤,٥١١ | ٣,٩٤٨ | ٢٤,٥٠٢ | ١٥٩ | إضافات |
| (٢٢٢) | - | (٢٢٢) | - | - | - | استبعادات |
| ٣,١٣٤,١٨٤ | ١,٧٣٠,٤٠٢ | ٢٥,٠٢٧ | ٣٥,٠٣٩ | ٨٨١,٠٨١ | ٤٦٢,٦٣٥ | ١ يناير ٢٠١٣ |
| ١٥٦,١١٥ | ١٤٦,٠٠٠ | ١١٢ | ٤,٦٢٩ | ٤,٢٧٠ | ٤٤٩ | إضافات |
| - | (٢١,٠٤٣) | ٣١ | ٤٠ | ٧,٠٥٣ | ١٣,٩١٩ | تحويلات |
| (٧,٤٩٢) | (٧,٤٩٢) | - | - | - | - | تحويلات لجهة ذات علاقة |
| (٢,٧٧٧) | - | (٩٥) | (٣١) | (٢,٥٨١) | - | استبعادات |
| ٣,٢٨٠,٠٠٠ | ١,٨٤٨,٤٤٢ | ٢٥,٠٧٥ | ٢٩,٦٧٧ | ٨٨٩,٨٢٣ | ٤٧٧,٠٠٣ | ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ |
| ٩٥٦,٥٩٨ | - | ١٢,٣٤٨ | ٢٣,٦٨٠ | ٦٥٥,١٤٢ | ٢٦٤,٤٢٨ | الاستهلاك المتراكم |
| ٤٤,٩٠١ | - | ٢,٨٧٨ | ٢,٤٢٠ | ٣٢,٤٦٠ | ٧,١٣٣ | ١ يناير ٢٠١٢ |
| (٢٢٠) | - | (٢٣٠) | - | - | - | محمل خلال السنة |
| ١,٠٠١,٢٧٩ | - | ١٥,٩٩٦ | ٢٦,١١٠ | ٦٨٧,٦٠٢ | ٢٧١,٥٦١ | ١ يناير ٢٠١٣ |
| ٤٦,٢٠٦ | - | ٢,٣٢٠ | ١,٣٥٧ | ٣٥,١٥٩ | ٧,٣٧٠ | محمل خلال السنة |
| (٢,٦٨٦) | - | (٩٥) | (١٠) | (٢,٥٨١) | - | استبعادات |
| ١,٠٠٤,٧٨٩ | - | ١٨,٢٢١ | ٢٧,٤٥٧ | ٧٢٠,١٨٠ | ٢٧٨,٩٢١ | ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ |
| ٢,٢٣٥,٢١١ | ١,٨٤٨,٤٤٢ | ٦,٨٥٤ | ١٢,٢٢٠ | ١٦٩,٦٤٣ | ١٩٨,٠٧٢ | القيمة المدرجة |
| ٢,١٣٢,٩١٥ | ١,٧٣٠,٤٠٢ | ٩,٠٣١ | ٨,٩٢٩ | ١٩٣,٤٧٩ | ١٩١,٠٧٤ | ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ |
| | | | | | | ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ |

تمثل أعمال رأسالية قيد التنفيذ أساساً مصانع جديدة قيد الإنشاء، وتتضمن تكلفة تمويل بمبلغ ٥٩,٥٣٧ ألف درهم (٢٠١٢: ٥٤,٤٣٧ ألف درهم) تم رسميتها خلال السنة بمعدل فائدة متوسط على أساس ايبور + هامش (٢٠١٢: ايبور + هامش). وقامت المجموعة أيضاً برسملة تكاليف أجور بمبلغ ٧,١٧٦ ألف درهم خلال السنة (٢٠١٢: ٢,١٠٢,٦,١٠٢ ألف درهم) التي تعود مباشرة لإنشاء المصنع الجديد. وبين ذلك بالصافي بعد خصم ربح بمبلغ إجمالي ٣٧,٩٢٤ ألف درهم (٢٠١٢: لا شيء درهم) الناتج من إيرادات مبيعات المواد المنتجة خلال السنة.

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، إن العقارات بقيمة مدرجة بمبلغ ٧٤٧,٢٨٥ ألف درهم (٢٠١٢: ٧٤٩,٥٢٠ ألف درهم) هي مرهونة لضمان قروض بنكية (إيضاح ١٨).

تشمل الآلات والمعدات مبلغ ٢٥,١٠٧ ألف درهم (٢٠١٢: ٢٣,٨٩٣ ألف درهم) متعلقة بقطع غيار رأسالية.

يتضمن الاستهلاك مبلغ ١٧,٧٣٣ ألف درهم (٢٠١٢: ١٧,٨٦٦ ألف درهم) يتعلق بمتلكات وألات ومعدات أنايبيب المنوх (إيضاح ٢٩).

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٦ الشهرة

لأغراض إختبار إنخفاض القيمة، يتم توزيع الشهرة على الوحدات المنتجة للنقد المجموعة التي تم تحديدها والتي تمثل أدنى مستوى لها ضمن المجموعة التي يتم مراقبة الشهرة لأغراض الإدارة الداخلية والتي تعمل في أقسام التشغيل، إن المبلغ الكلي للشهرة الموزعة على كل قسم هي كما يلي:

| ٢٠١٢ | ٢٠١٣ | |
|----------------------|----------------------|---------|
| الف درهم | الف درهم | |
| ١١٤,٣٨٠ | ١١٤,٣٨٠ | الأسمنت |
| ١٤,٥٠ | ١٤,٥٠ | الطابوق |
| <hr/> ١٢٨,٤٣٠ | <hr/> ١٢٨,٤٣٠ | |

إن القيم القابلة للاسترداد لمصانع الأسمنت والطابوق استندت إلى القيمة في الاستخدام التي تحددها الإدارة. تم تحديد القيمة المدرجة للوحدات لتكون أقل من قيمتها القابلة للاسترداد.

يتم تحديد القابلة للاسترداد للوحدات المنتجة للنقد على أساس إحتساب القيمة في الاستخدام. تستخدم هذه الحسابات تقديرات التدفقات النقدية على أساس الميزانيات المالية المعتمدة من قبل الإدارة التي تغطي فترة خمس سنوات. تحدد الإدارة ميزانية التدفقات النقدية على أساس الأداء السابق وتتوقعاتها من تطوير السوق. إن التدفقات النقدية بعد فترة خمس سنوات معددة باستخدام معدلات الخصم المقدرة المبينة أدناه. إن معدل النمو لا يتجاوز معدل النمو الطويل الأجل للأعمال التي تعمل فيها الوحدات المنتجة للنقد. إن معدلات الخصم المستخدمة تعكس بعض المخاطر المتعلقة بالوحدات المنتجة بالنقد.

إن الافتراضات الرئيسية المستخدمة لإحتساب القيمة في الاستخدام هي كما يلي:

| ٢٠١٢ | ٢٠١٣ | |
|---------|---------|--------------------|
| % | % | |
| <hr/> ٩ | <hr/> ٩ | معدل الخصم |
| <hr/> ٣ | <hr/> ٣ | معدل النمو النهائي |

تمثل القيم المستندة إلى الافتراضات الرئيسية تقييم الإدارة للاتجاهات المستقبلية في صناعة مواد البناء و تستند على كلٍ من المصادر الخارجية والداخلية.

استناداً إلى العوامل أعلاه، إن القيمة القابلة للاسترداد للوحدات المنتجة للنقد القابلة أكبر من القيمة المدرجة، وذلك يعني بأن الشهرة غير منخفضة القيمة كما في نهاية فترة التقرير الحالي.

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

٧ موجودات غير ملموسة أخرى

| ٢٠١٢ ألف درهم | ٢٠١٣ ألف درهم | التكلفة |
|------------------|------------------|--|
| ٢١١,٥٢٤ | ٢١١,٥٢٤ | |
| | | الإطفاء المتراكم الرصيد في ١ يناير إطفاءات |
| ٥٠,٠٦٠ | ٥٨,٥٢١ | |
| ٨,٤٦١ | ٨,٤٦١ | |
| ٥٨,٥٢١ | ٦٦,٩٨٢ | الرصيد في ٣١ ديسمبر |
| ١٥٣,٠٠٢ | ١٤٤,٥٤٢ | القيمة المدرجة |

تتمثل الموجودات غير الملموسة الأخرى الحق في استخدام قطعة أرض. إن قيمة مثل هذا الحق هي القيمة الإيجارية المقدرة لقطعة الأرض التي تم عليها بناء مصانع أحد الشركات التابعة ويتم إطفاؤها على فترة ٢٥ سنة.

٨ استثمارات في شركات زميلة ومشروع مشترك

| مكان التأسيس | نسبة الامتلاك (%) | | الأنشطة الرئيسية | اسم الشركة الزميلة |
|--------------------------|-------------------|------|---|----------------------------------|
| | ٢٠١٢ | ٢٠١٣ | | |
| الإمارات العربية المتحدة | ٤٠ | ٤٠ | إمتلاك وإدارة الشقق الفندقية | فيجن للشقق الفندقية ذ.م.م. |
| الإمارات العربية المتحدة | ٤٠ | ٤٠ | إمتلاك وإدارة الشقق الفندقية | ديكو فيجن ذ.م.م. |
| الإمارات العربية المتحدة | ٤٠ | ٤٠ | نجارة الأثاث المنزلي والأعمال الخشبية الأخرى | مصنع فيجن للأثاث والديكور ذ.م.م. |
| الإمارات العربية المتحدة | ٥١ | ٥١ | تطوير سوق أنابيب البوليستر المقوى بالألياف الزجاجية | هيباس جلف ذ.م.م. |
| الإمارات العربية المتحدة | - | ٤٠ | استثمار المشاريع العقارية | ديكو فيجن العقارية ذ.م.م. |
| الإمارات العربية المتحدة | - | ٤٠ | شقق فندقة فاخرة | فيجن لينكس إباريمتنز (٣) ذ.م.م. |
| الإمارات العربية المتحدة | - | ٦٠ | تطوير وتصنيع، وتوزيع وبيع مكابس رصف الهيدروليكيّة الأرضيات التجارية. | اركان ستونفيفو ذ.م.م. |

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٨ استثمارات في شركات زميلة ومشروع مشترك (يتبع)

إن الحركة في استثمارات الشركات الزميلة هي كما يلي:

| ٢٠١٢ ألف درهم | ٢٠١٣ ألف درهم | |
|------------------|------------------|-----------------------------------|
| ٢٠٨,٩٣٤ | ٢١٠,٢٠٦ | الرصيد في ١ يناير |
| ٧٣ | ٥٤٠ | إضافات خلال السنة |
| ٩,١٩٩ | ٨,٤٥٦ | حصة المجموعة في أرباح شركات زميلة |
| (٨,٠٠٠) | (٦,٢٤٠) | أنصبة أرباح مستلمة خلال السنة |
| <hr/> ٢١٠,٢٠٦ | <hr/> ٢١٢,٩٦٢ | الرصيد في ٣١ ديسمبر |

إضاحات تتعلق ببيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبين)

استثمارات في شركات زمالة ومشروع مشترك (بنجع)

إن أحدث المعلومات المالية المتوفرة عن الشركات الرأسية والمقدمة للمشترك للمجموعة ملخصة كما يلي:

| كتاب التوكيلات التجارية والمشروع المشترك | | دبيجو فيجيون العقارية ذم.م. | | دبيجو فيجيون ذم.م. | | دبيجو فيجيون للاثاث والديكور ذم.م. | | مصنوع فيجيون للاثاث والديكور ذم.م. | | دبيجو فيجيون ذم.م. | |
|---|----------------------------|-----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|------------------------------------|----------------------------|------------------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| النف درهم (مداد بيبل) | الف نف درهم (مداد بيبل) | الف نف درهم (مداد بيبل) | الف نف درهم (مداد بيبل) | الف نف درهم (مداد بيبل) | الف نف درهم (مداد بيبل) | الف نف درهم (مداد بيبل) | الف نف درهم (مداد بيبل) | الف نف درهم (مداد بيبل) | الف نف درهم (مداد بيبل) | الف نف درهم (مداد بيبل) | الف نف درهم (مداد بيبل) |
| ٢٠١٣ | ٢٠١٣ | ٢٠١٣ | ٢٠١٣ | ٢٠١٣ | ٢٠١٣ | ٢٠١٣ | ٢٠١٣ | ٢٠١٣ | ٢٠١٣ | ٢٠١٣ | ٢٠١٣ |
| ٢٠١٢ | الف نف درهم (مداد بيبل) | الف نف درهم (مداد بيبل) | الف نف درهم (مداد بيبل) | الف نف درهم (مداد بيبل) | الف نف درهم (مداد بيبل) | الف نف درهم (مداد بيبل) | الف نف درهم (مداد بيبل) | الف نف درهم (مداد بيبل) | الف نف درهم (مداد بيبل) | الف نف درهم (مداد بيبل) | الف نف درهم (مداد بيبل) |
| ٣٨٩,١١٧ | ٤٥٤,٨٩٦ | ١٣,١٢٤ | ٣٨,٧٩٣ | ٣٠,٦٦١ | ٣٤,١٠١٤ | ٣٨,٧٩٣ | ٣٠,٦٦١ | ٣٤,١٠١٤ | ١٧,٣٣٥ | ٣٤,١٠١٤ | ٣٨,٧٩٣ |
| ١٦,٧٢٨ | ٢٢٥,٧٦٩ | ١١,٧٢٦ | ١٤,٧٨٩ | ١٤,٧٨٩ | ١٧,٣٣٥ | ١٦,٧٨٩ | ١٤,٧٨٩ | ١٧,٣٣٥ | ١٧,٣٣٥ | ١٧,٣٣٥ | ١٦,٧٨٩ |
| ٢٢٨,٥٣٩ | ٢٣٤,٨٢٧ | ٩,٣٠٤ | ٣٠,١٦٨ | ١٥٩,٨٢٣ | ١٧٠,٦٧٩ | ٣٠,١٦٨ | ١٥٩,٨٢٣ | ١٧٠,٦٧٩ | ١٧٠,٦٧٩ | ١٧٠,٦٧٩ | ٢٢٨,٥٣٩ |
| ٩,١٩٩ | ٩٥١ | ١,٨٣٢ | ٣٧٣١ | ٦٨,٣٧٦ | ٦٨,٣٧٦ | ٣٧٣١ | ٦٨,٣٧٦ | ٦٨,٣٧٦ | ٦٨,٣٧٦ | ٦٨,٣٧٦ | ٩,١٩٩ |
| ٩١,٦٤٥ | - | ٩,٨٥٧ | ١٢٠,٧٦٧ | ٧٩,٨٨٣ | ٧٩,٨٨٣ | - | ٧٩,٨٨٣ | ٧٩,٨٨٣ | ٧٩,٨٨٣ | ٧٩,٨٨٣ | ٩١,٦٤٥ |
| ١١٨,٥١١ | - | ١١٨,٥٦١ | - | ١٢٠,٧٦٧ | ٦٣,٩٢٩ | - | ٦٣,٩٢٩ | ٦٣,٩٢٩ | ٦٣,٩٢٩ | ٦٣,٩٢٩ | ١١٨,٥١١ |
| ٢١٠,٤٠٦ | - | - | - | ٣٧٦١ | ٤٤,٤٠١ | ٣٧٣١ | ٤٤,٤٠١ | ٤٤,٤٠١ | ٤٤,٤٠١ | ٤٤,٤٠١ | ٢١٠,٤٠٦ |
| ٢١٠,٤٠٧ | - | - | - | ٢١٧,٩٦٦ | - | - | - | - | - | - | ٢١٠,٤٠٧ |
| ٢٣٠,٠٤٨ | - | - | - | ٣٧٦١ | ٢٠,٦٧١ | ٣٧٦١ | ٢٠,٦٧١ | ٢٠,٦٧١ | ٢٠,٦٧١ | ٢٠,٦٧١ | ٢٣٠,٠٤٨ |
| ٢٣٠,٠٤٩ | - | - | - | ١١٥٩٣ | ٣٧,٢٦١ | ٤٣,٩٣٠ | ٣٧,٢٦١ | ٤٣,٩٣٠ | ٤٣,٩٣٠ | ٤٣,٩٣٠ | ٢٣٠,٠٤٩ |
| ٢٢٤,٧٣ | - | - | - | ٢٠,٥٨٣ | ٢٣٧٨ | ٤,٥٨٠ | ٢٣٧٨ | ٤,٥٨٠ | ٤,٥٨٠ | ٤,٥٨٠ | ٢٢٤,٧٣ |
| ٩,١٩٩ | (١,٦٧٩) | ٩٥١ | ١,٨٣٢ | ٧,٢٨٩ | ٨,٧٤٣ | - | - | - | - | - | ٩,١٩٩ |

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٨ إستثمارات في شركات زميلة ومشروع مشترك (يتبع)

في سنة ٢٠١٢، أبرمت الشركة اتفاقية مساهمين مع شركة هوباس الهندسية جي أم بي اتش لتأسيس شركة هوباس جلف ذ.م.م. ("الشركة الزميلة"). استحوذت الشركة على نسبة ٥١٪ من الأسهم القائمة لشركة هوباس جلف ذ.م.م. وستشارك بنسبة ٤٠٪ من أرباح الشركة الزميلة. على الرغم من أن الشركة تحافظ بنسبة ٥١٪ من الأسهم القائمة في شركة هوباس جلف ذ.م.م.، إلا أنها لا تتحكم في القرارات التشغيلية والمالية في الشركة، إلا أن لها تأثير هام على هذه القرارات فقط.

أوقفت الشركة الاعتراف بحصتها في خسائر شركة هوباس جلف ذ.م.م. للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ حيث أن الاستثمار في الشركة الزميلة قد تم تخفيضه بالكامل بخسائر السنة السابقة. إن الحصة المتراكمة غير المعترف بها من الخسائر في الشركات الزميلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ تبلغ ١٥١ ألف درهم

خلال السنة، استحوذت الشركة على نسبة ٤٪ من أسهم شركتين من الشركات الزميلة التي تم تأسيسها حديثاً - شركة ديكو فيجن العقارية ذ.م.م. وشركة فيجن ليتكس ابارتنمنت (٣) ذ.م.م. وبلغت إستثمارات رأس المال الأولية في هذه الشركات الجديدة ٨,٣٢٠ ألف درهم التي تتكون أساساً من تحويل إستثمارات فيجين هوتيل ابارتنمنت ذ.م.م. بمبلغ ٨,٠٨٠ ألف درهم.

كما أبرمت الشركة خلال السنة اتفاقية مشروع مشترك مع فيو انترناشونال لتأسيس أركان ستونفيو ذ.م.م. ("المشروع المشترك"). استحوذت الشركة على ٦٪ من الأسهم القائمة في المشروع المشترك. يتم تصنيف الاستثمار في المشروع المشترك كترتيب مشروع مشترك حيث تتطلب الأمور التشغيلية والمالية الرئيسية قرار بإجماع الشركاء.

٩ إستثمارات

| ٢٠١٢ | ٢٠١٣ | موجودات غير متداولة موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر احتياطي إعادة تقييم إستثمارات توزيعات رأسمالية مستلمة خلال السنة |
|-----------------|-----------------|--|
| ألف درهم | ألف درهم | |
| ١٤٦,٩٢٠ | ١٤٦,٩٢٠ | |
| (٨١,٠٤٠) | (٧٦,٧٠٠) | |
| (٢,١٨٥) | (٢,١٨٥) | |
| <hr/> ٦٣,٦٩٥ | <hr/> ٦٨,٠٣٥ | القيمة العادلة |

تضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر إستثمار في صندوق عقاري في دولة الإمارات العربية المتحدة. كانت الحركة خلال السنة كما يلي:

| ٢٠١٢ | ٢٠١٣ | الرصيد في بداية السنة التغير في القيمة العادلة خلال السنة الرصيد في نهاية السنة |
|-----------------|-----------------|---|
| ألف درهم | ألف درهم | |
| ٦١,٨٦٦ | ٦٣,٦٩٥ | |
| ١,٨٢٩ | ٤,٣٤٠ | |
| <hr/> ٦٣,٦٩٥ | <hr/> ٦٨,٠٣٥ | |

إن هذا الاستثمار مرهون مقابل ضمان القرض لأجل ١٨ (إيضاح ١٨).

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٩ استثمارات (يتبع)

| ٢٠١٢ | ٢٠١٣ | الموجودات المتداولة إسثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة |
|----------|----------|--|
| ألف درهم | ألف درهم | |
| ٣٥٧ | ٣٥٧ | |

لا يوجد حركة في الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة خلال السنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و ٢٠١٢.

إن التوزيع الجغرافي للإسثمارات هو كما يلي:

| ٢٠١٢ | ٢٠١٣ | داخل دولة الإمارات العربية المتحدة خارج دولة الإمارات العربية المتحدة |
|----------|----------|--|
| ألف درهم | ألف درهم | |
| ٦٤,٠٥٢ | ٦٨,٣٩٢ | |
| - | - | |
| ٦٤,٠٥٢ | ٦٨,٣٩٢ | |

إن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر للمجموعة في نهاية فترة التقرير مدرجة أدناه:

| ٢٠١٢ | ٢٠١٣ | استثمارات في أوراق مالية محلية مدرجة استثمارات في أوراق مالية محلية غير مدرجة |
|----------|----------|--|
| ألف درهم | ألف درهم | |
| ٣٥٧ | ٣٥٧ | |
| ٦٣,٦٩٥ | ٦٨,٠٣٥ | |
| ٦٤,٠٥٢ | ٦٨,٣٩٢ | الرصيد في نهاية السنة |

تستند القيمة العادلة للأوراق المالية المحلية المدرجة على أسعار السوق المدرجة في نهاية فترة التقرير. تم الوصول للقيمة العادلة للأوراق المالية غير المحلية بناءً على القيمة السوقية العادلة التي تم تقديمها من قبل مدير الصندوق.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (بنتائج)

| | | ١٠ المخزون |
|--------------|----------|---|
| ٢٠١٢ | ٢٠١٣ | |
| ألف درهم | ألف درهم | |
| (معاد بيانه) | | |
| ١٢٦,١٦٣ | ٩٣,١٦٢ | مواد خام |
| ١٦,٠٣٨ | ٧٤,٩١٨ | أعمال قيد التنفيذ |
| ٢٩,١٤٣ | ٢٤,٠٦٧ | بضائع جاهزة |
| ١٦٨ | ٢٥٣ | بضاعة في الطريق |
| ٥٥,٦٨٧ | ٦٧,٧٩٧ | قطع غيار ومواد مستهلكة |
| _____ | _____ | |
| ٢٢٧,١٩٩ | ٢٦٠,١٩٧ | ينزل: مخصص إنخفاض قيمة بضاعة متقادمة |
| (١٢,٠٣٥) | (١١,٨٩٢) | _____ |
| _____ | _____ | |
| ٢١٥,١٦٤ | ٢٤٨,٣٠٥ | |
| _____ | _____ | |
| | | إن الحركة في مخصص البضاعة المتقادمة هي كما يلي: |
| ٢٠١٢ | ٢٠١٣ | |
| ألف درهم | ألف درهم | |
| ١٩,٣٠٨ | ١٢,٠٣٥ | الرصيد في ١ يناير |
| - | ٤٢٢ | محمل للسنة |
| (٣,٣١٩) | (٥٦٥) | شطب خلال السنة |
| (٣,٩٥٤) | - | عكس مخصص |
| _____ | _____ | |
| ١٢,٠٣٥ | ١١,٨٩٢ | الرصيد في ٣١ ديسمبر |
| _____ | _____ | |

قامت الإدارة بمراجعة حالة قطع الغيار والمواد المستهلكة والتي شملت جميع أصناف المخزون لتقييم التقادم وإمكانية الاستخدام. استناداً إلى نتيجة المراجعة، تم تحويل مخصص تقادم مخزون بمبلغ ٤٢٢ ألف درهم خلال السنة.

| | | ١١ نعم مدينة تجارية وأخرى |
|--------------|----------|----------------------------------|
| ٢٠١٢ | ٢٠١٣ | |
| ألف درهم | ألف درهم | |
| (معاد بيانه) | | |
| ١٧٥,٩٠١ | ٢٧٦,٠٧٣ | مدينون تجاريين |
| (١٦,٠٥٣) | (١٦,٦٤٣) | ينزل: مخصص ديون مشكوك في تحصيلها |
| _____ | _____ | |
| ١٥٩,٨٤٨ | ٢٥٩,٤٣٠ | دفعات مقدمة لموردين |
| ٢٧,٣٨٢ | ١٧,٣٣٣ | ارصدة مدينة أخرى |
| ٤,٩٦٣ | ٦,٢١٦ | _____ |
| _____ | _____ | |
| ١٩٢,١٩٣ | ٢٨٢,٩٧٩ | |
| _____ | _____ | |

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتابع)**

١١ ذمم مدينة تجارية وأخرى (يتابع)

إن معدل فترة الإنتمان على بيع البضائع أو الخدمات المقدمة هو من ٣٠ إلى ١٢٠ يوماً يستناداً إلى قطاعات الأعمال والضمان المقدم والإنتمان القائم للعميل. اعتمدت المجموعة سياسة التعامل فقط مع أطراف لديهم مقدرة الإنتمانية جيدة. وتقوم المجموعة بتقييم الجودة الإنتمانية قبل قبول أي إتفاقيات تعاقدية على بيع البضاعة أو الخدمات المقدمة مع هذه الأطراف. بنهاية السنة يضم رصيد المدينون التجاريين على مبلغ ٣٧,٠٤٠ ألف درهم يمثل ١٣% من إجمالي الذمم المدينة التجارية (٢٠١٢: ١٢,٨٢٥ ألف درهم يمثل ٧% من إجمالي الذمم المدينة التجارية) مطلوب من عملين (٢٠١٢: عميل واحد). تعتبر المجموعة أن هذا العميل ذو سمعة جيدة ولديه جدارة إنتمانية. لا يوجد علماً آخر يمثلون أكثر من ٥% من مجموع الأرصدة المدينة.

يتضمن رصيد الذمم المدينة التجارية للمجموعة على علماً مدينون بقيمة مدرجة تبلغ ٨١,٤٢٣ ألف درهم (٢٠١٢: ٥٣,١٤٠ ألف درهم) والتي تمثل مبالغ تجاوزت فترة إستحقاقها بتاريخ التقرير لم تكون لها المجموعة مخصصات إذ إنه لم يطرأ تغير مهم على جودة الإنتمان للعلماً ولا زالت هذه المبالغ تعتبر قابلة للتحصيل.

أعمار الذمم المدينة التجارية

| ٢٠١٢ | ٢٠١٣ | |
|----------|----------|-------------------------------|
| ألف درهم | ألف درهم | |
| ٩٤,٠٤٩ | ١٣٧,٥٦٩ | مبالغ مستحقة من صفر - ٩٠ يوم |
| ٣٨,٣٦٠ | ٦٨,١٠٨ | مبالغ مستحقة من ٩١ - ١٨٠ يوم |
| ٣١,٤٤٥ | ٤٢,٦٧١ | مبالغ مستحقة من ١٨١ - ٣٦٥ يوم |
| ١٢,٠٤٧ | ٢٧,٧٢٥ | أكثر من ٣٦٥ يوم |
| <hr/> | <hr/> | |
| ١٧٥,٩٠١ | ٢٧٦,٠٧٣ | |
| <hr/> | <hr/> | |

إن الحركة في مخصص ديون مشكوك في تحصيلها خلال السنة كانت كما يلي:

| ٢٠١٢ | ٢٠١٣ | |
|----------|----------|---------------------|
| ألف درهم | ألف درهم | |
| ١٤,٢٤١ | ١٦,٠٥٣ | الرصيد في ١ يناير |
| ١,٨٨٠ | ٥٩٠ | محمل للسنة |
| (٦٨) | - | شطب خلال السنة |
| <hr/> | <hr/> | |
| ١٦,٠٥٣ | ١٦,٦٤٣ | الرصيد في ٣١ ديسمبر |
| <hr/> | <hr/> | |

قامت المجموعة بتكون مخصص للأرصدة الموقوفة لأكثر من ١٨٠ يوماً بناءً على المبالغ المتوقع عدم إستردادها والتي تم تحديدها بعد مراجعة الملاحة المالية الخاصة بالعلماً والخبرة التاريخية لعدم الإسترداد. عند تحديد قابلية التحصيل للذمم المدينة التجارية، تأخذ المجموعة بعين الاعتبار أي تغير في جودة الإنتمان للذمم المدينة التجارية من تاريخ منح الدين حتى تاريخ التقارير المالية. وبالتالي، تعتقد الإدارة أنه لا يتوجب تكوين مخصصات إضافية بالإضافة إلى مخصص الدين المشكوك في تحصيلها.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (بتابع)

١٢ نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك

| ٢٠١٢ ألف درهم (معاد ببيانه) | ٢٠١٣ ألف درهم | |
|-----------------------------------|------------------|---|
| ٣٣١ | ٣٠٩ | نقد في الصندوق |
| ٦٠,٣٦١ | ١١٦,١٠٣ | نقد لدى البنوك وحسابات جارية |
| ٧٣,٨٤٧ | ٢٨,٨٠٢ | ودائع قصيرة الأجل |
| <hr/> | <hr/> | |
| ١٣٤,٥٣٩ | ١٤٥,٢١٤ | |
| - | (٢٠,٠٠٠) | ودائع بتاريخ استحقاق لأكثر من ثلاثة أشهر من تاريخ الإيداع |
| (٧,٧٤٠) | (٣,٦٧٨) | ودائع محتفظ بها كرهن ضمان |
| <hr/> | <hr/> | |
| ١٢٦,٧٩٩ | ١٢١,٥٣٦ | النقد ومرادات النقد |
| <hr/> | <hr/> | |

تحمل الودائع قصيرة الأجل فائدة بمعدل %٠,٧٥ (٢٠١٢ : ١,١ %) سنوياً، إن الودائع المحتفظ بها كرهن ضمان محتفظ بها لدى البنوك مقابل تسهيلات مقدمة.

١٣ معاملات وأرصدة مع جهات ذات علاقة

تتضمن الجهات ذات علاقة مساهمي الشركة وأعضاء مجلس الإدارة والمديرون الرئيسيون والوحدات الأخرى والتي لديهم القدرة على التحكم أو التأثير على القرارات المالية والتشغيلية بشأنها. تتشاً الأرصدة مع جهات ذات علاقة من معاملات تجارية في مسار العمل الاعتيادي وعلى أسس تجارية بحثة.

| ٢٠١٢ ألف درهم | ٢٠١٣ ألف درهم | |
|------------------|------------------|-----------------------------------|
| ٣,٠٥١ | ٢٨,٥٩٤ | مستحق من شركات زميلة ومشروع مشترك |
| - | ٦,٠٢٨ | هوباس جلف ذ.م.م. |
| <hr/> | <hr/> | اركان ستونفيو ذ.م.م. |
| ٣,٠٥١ | ٣٤,٦٢٢ | |
| <hr/> | <hr/> | |
| - | ٢٣٤ | مبالغ مستحقة من الشركات الشقيقة |
| ٣٩١ | - | دوت مودرن عمان |
| ٢٤٢ | ٤٢ | الإمارات لصناعات الحديد ش.م.ع. |
| <hr/> | <hr/> | أخرى |
| ٦٣٣ | ٢٧٦ | |
| <hr/> | <hr/> | |

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع.

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

١٣ معاملات وأرصدة مع جهات ذات علاقة (يتبع)

| ٢٠١٢ ألف درهم | ٢٠١٣ ألف درهم | |
|------------------|-------------------|---|
| ١٤٦,٩٢٠ ٨,٧٣٤ | ١٤٦,٩٢٠ ١٠,٤٦٢ | مستحق إلى الشركة الأم الشركة القابضة العامة (صناعات) غير متداول |
| <hr/> | <hr/> | متداول |
| ١٥٥,٦٥٤ | ١٥٧,٣٨٢ | |
| <hr/> | <hr/> | |
| - | ٣٤٥ | مبالغ مستحقة إلى شركة شقيقة الإمارات لصناعات الحديد ش.م.ع. |
| <hr/> | <hr/> | |

يشتمل الرصيد غير المتداول المستحق للشركة الأم في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ على قرض بفائدة. سيتم تسديد القرض في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، ويتحمل فائدة وفقاً للأسعار السائدة في السوق.

المعاملات مع جهات ذات علاقة:

| ٢٠١٢ ألف درهم | ٢٠١٣ ألف درهم | |
|------------------|------------------|---|
| ٣,٦٥٤ | ٣,٤٥٣ | فوائد على قرض من الشركة الأم |
| <hr/> | <hr/> | |
| ١,٤٠٤ | ٤١,٧٠٦ | مبيعات إلى شركة شقيقة |
| <hr/> | <hr/> | |
| ٧,٩٦٨ ٥٧٧ | ٧,١٢٥ ٥٧٤ | مكافآت المديرين الرئисيين: مزايا قصيرة الأجل تعويضات ما بعد التوظيف |
| <hr/> | <hr/> | |
| ٨,٥٤٥ | ٧,٦٩٩ | |
| <hr/> | <hr/> | |

١٤ رأس المال

يكون رأس المال المصرح به والمدفوع بالكامل من ١,٧٥٠,٠٠٠ ألف سهم بقيمة إسمية ١ درهم لكل منها.

يتضمن رأس المال ٨٩٢,٥٠٠ ألف سهم بقيمة إسمية ١ درهم لكل سهم والتي تم إصدارها مقابل مساهمة عينية.

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع.

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

١٥ احتياطي قانوني

بناءً على النظام الأساسي للشركة ووفقاً لأحكام القانون الاتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ في شأن الشركات التجارية (وتعديلاته)، يتم تحويل ١٠% من صافي الأرباح السنوية إلى الاحتياطي القانوني غير قابل للتوزيع، وذلك إلى أن يعادل رصيد الاحتياطي ٥٠% من رأس المال.

١٦ احتياطي رأسمالي

يمثل الاحتياطي الرأسمالي المبلغ الفائض الذي تم تحصيله مقابل تكاليف الإكتتاب العام لعدد ٨٥٧,٥٠٠ ألف سهم الصادرة خلال سنة ٢٠٠٦ بواقع ٢٥٠ درهم لكل سهم بعد خصم المصروفات الفعلية.

١٧ مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

لقد كانت الحركة على مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين كما يلي:

| ٢٠١٢ | ٢٠١٣ | |
|-----------------|-----------------|--|
| ألف درهم | ألف درهم | |
| ٢٣,٣٩٨ | ٣٠,٩٤٦ | الرصيد في ١ يناير |
| ٣,٣٨١ | ٤,٨٨٧ | محمل خلال السنة |
| (٥,٨٣٣) | (٤,٥٤٦) | مبالغ مدفوعة خلال السنة |
| - | (١,١٥٠) | مبالغ محولة إلى ذمم دائنة تجارية وأخرى |
| <hr/> ٣٠,٩٤٦ | <hr/> ٣٠,١٣٧ | الرصيد في ٣١ ديسمبر |

١٨ قروض بنكية

يتم تسديد القروض البنكية كما يلي:

| ٢٠١٢ | ٢٠١٣ | |
|--------------------|--------------------|-------------------------------|
| ألف درهم | ألف درهم | |
| - | ٢٤٠,٤١١ | المتداول خلال سنة |
| <hr/> ١,١٣٥,٦١٢ | <hr/> ١,٠٥٤,٧٢٣ | غير المتداول بعد السنة الأولى |
| <hr/> ١,١٣٥,٦١٢ | <hr/> ١,٢٩٥,١٣٤ | |

قرض بنكية (باتجاه)

بيان بحسباً للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تبني)

تم الحصول على قرض لأجل رقم ٣ من بنك تجاري لتغطية المكتب الجديد للشركة. إن القرض مستحق السداد على ٣٦ قسط ربع سنوي متناولي من توقيع ١٤٠ بمصر فائدة متغير.

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

١٩ ذمم دائنة تجارية وأخرى

| ٢٠١٢ ألف درهم | ٢٠١٣ ألف درهم | |
|------------------|------------------|-------------------------|
| ٦٧,١٠٩ | ١٢٣,٧٥٥ | دائنون تجاريون |
| ٢,٩٢٣ | ٢,٦٧٧ | فوائد دائنة |
| ٣١,٠٥٧ | ٧٧,٧٦٤ | مستحقات وذمم دائنة أخرى |
| ١٠١,٠٨٩ | ٢٠٤,١٩٦ | |

إن معدل فترة الائتمان على مشتريات البضائع والخدمات هو ٣٠ إلى ١٢٠ يوماً. تمتلك المجموعة سياسات لإدارة المخاطر المالية لضمان بأن يتم دفع جميع الذمم الدائنة ضمن الإطار الزمني للائتمان. لا يتم تحويل أية فوائد على أرصدة الذمم الدائنة.

٢٠ الإيرادات

| ٢٠١٢ ألف درهم | ٢٠١٣ ألف درهم | |
|---------------------|---------------------|---|
| ٤٢٦,١٢٦ (٢٩,٣٩٨) | ٤٢٤,٣٩٧ (٣٧,٠٥٠) | إجمالي الإيرادات من بيع بضائع بنزل: خصم المبيعات |
| ٣٩٦,٧٢٨ | ٣٨٧,٣٤٧ | |

٢١ تكاليف مباشرة

| ٢٠١٢ ألف درهم | ٢٠١٣ ألف درهم | |
|------------------|------------------|------------------------------|
| ١٣٥,٩٤٩ | ١٣٤,٦٩٩ | مواد خام |
| ٤٩,٥١١ | ٤٩,٥٥٠ | رواتب ومصاريف متعلقة بها |
| ٣٥,٩٣٣ | ٣٧,٢١٧ | إستهلاك ممتلكات وألات ومعدات |
| ٤٠,٩٨٤ | ٤٥,٢٦٤ | وقود وكهرباء |
| ٤٨,٢٣٦ | ٤٩,٧٢٧ | مصاريف أخرى |
| ٣١٠,٦١٣ | ٣١٦,٤٥٧ | |

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٢٢ مصاريف بيع وتسويق

| ٢٠١٢ ألف درهم (معاد بيانه) | ٢٠١٣ ألف درهم | |
|----------------------------------|------------------|------------------------------|
| ١١,٧٢٤ | ١١,٧٣٥ | رواتب ومصاريف متعلقة بها |
| ١,٥٠١ | ١,٥٦٩ | إستهلاك ممتلكات وألات ومعدات |
| ٦,١٦٢ | ٤,٤٦١ | مصاريف أخرى |
| <hr/> ١٩,٣٨٧ | <hr/> ١٧,٧٦٥ | |

٢٣ مصاريف عمومية وإدارية

| ٢٠١٢ ألف درهم (معاد بيانه) | ٢٠١٣ ألف درهم | |
|----------------------------------|------------------|-------------------------------|
| ٤٤,١١٦ | ٣٩,٦٨٨ | رواتب ومصاريف متعلقة بها |
| ٦,١٥٩ | ٥,٩٠٨ | إستهلاك ممتلكات وألات ومعدات |
| ٨,٤٦١ | ٨,٤٦١ | إطفاء موجودات غير ملموسة أخرى |
| ١,٨٨٠ | ٥٩٠ | مخصص ديون مشكوك في تحصيلها |
| ١٨,٨١١ | ١٤,٢٦٦ | مصاريف أخرى |
| <hr/> ٧٩,٤٢٧ | <hr/> ٦٨,٩١٣ | |

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٤٤ إيرادات وتكلفة التمويل

| ٢٠١٢ ألف درهم | ٢٠١٣ ألف درهم | |
|------------------|------------------|------------------------------------|
| ٥٠٢ | ٢٠٦ | إيرادات تمويل |
| ١,٧٠١ | ٣,٧٨٥ | إيرادات فوائد على الودائع البنكية |
| <hr/> | <hr/> | إيرادات أنصبة أرباح |
| ٢,٢٠٣ | ٣,٩٩١ | تكلفة التمويل |
| <hr/> | <hr/> | مصرفوف فوائد على المطلوبات المالية |
| (٤,٧٠٠) | (٤,٧٤٧) | صافي تكلفة تمويل |
| <hr/> | <hr/> | |
| (٢,٤٩٧) | (٧٥٦) | |
| <hr/> | <hr/> | |

٤٥ إيرادات أخرى

| ٢٠١٢ ألف درهم (معاد ببيانه) | ٢٠١٣ ألف درهم | |
|-----------------------------------|------------------|--------------------------------|
| ٢٧٧ | ٢,٨٧٦ | إيرادات نقل - صافي |
| ٣,٩٥٤ | - | عكس مخصص إنخفاض قيمة بضاعة |
| ٩٤ | ١٢٠ | مكاسب بيع ممتلكات وألات ومعدات |
| ٢,٦٤٦ | ١,٨٥٤ | أخرى |
| <hr/> | <hr/> | |
| ٦,٩٧١ | ٤,٨٥٠ | |
| <hr/> | <hr/> | |

٤٦ ربح السنة

تم تحديد ربح السنة بعد تحويل:

| ٢٠١٢ ألف درهم | ٢٠١٣ ألف درهم | |
|------------------|------------------|------------------------------|
| ١١٠,٢٧٦ | ١٠٠,٩٧٣ | تكليف الموظفين |
| <hr/> | <hr/> | |
| ٤٤,٩٠١ | ٤٦,٢٠٦ | إستهلاك ممتلكات وألات ومعدات |
| <hr/> | <hr/> | |

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (ب焰)

٢٧ إرتباطات والتزامات طارئة

| ٢٠١٢ ألف درهم | ٢٠١٣ ألف درهم | |
|------------------|------------------|--------------------------------|
| ٨,٤١٢ | ٤٣,٤٤٥ | ضمانات بنكية واعتمادات مستندية |
| <hr/> ١١٧,٥٤٥ | <hr/> ٣٨٩,٥٠٧ | التزامات رأسالية |

تم إصدار خطابات الضمان والإعتمادات المستندية أعلاه من خلال المسار الاعتيادي للأعمال.

٢٨ معلومات قطاعية

لدى المجموعة خمسة قطاعات رئيسية، كما هو مبين أدناه، والتي تمثل وحدات الأعمال الاستراتيجية للمجموعة. تقدم وحدات الأعمال الاستراتيجية منتجات وخدمات مختلفة ويتم إدارتها بشكل منفصل حيث أنها تتطلب تكنولوجيا واستراتيجيات تسويق مختلفة. يقوم مجلس الإدارة بمراجعة تقارير الإدارة الداخلية لكل وحدة من وحدات الأعمال الاستراتيجية وذلك بصورة ربع سنوية على الأقل.

فيما يلي ملخص يوضح العمليات داخل كل قطاع من قطاعات المجموعة:

- مصنع الأسمنت، يتضمن إنتاج وبيع الأسمنت.
- مصنع الطابوق، يتضمن إنتاج وتوزيع الطابوق.
- مصنع أنابيب زجاج البوليستر المقوى، يتضمن إنتاج وبيع أنابيب وزجاج البوليستر المقوى.
- مصنع الأكياس، يتضمن إنتاج وبيع أكياس الورق والبلاستيك.

مدرج أدناه المعلومات المتعلقة بنتائج كل قطاع من قطاعات التقرير. يتم قياس الأداء استناداً إلى أرباح القطاع، كما تم إدراجها في تقارير الإدارة الداخلية التي يتم مراجعتها من قبل الرئيس التنفيذي ومجلس إدارة المجموعة. تستخدم أرباح القطاع لقياس الأداء، حيث ترى الإدارة أن هذه المعلومات هي الأكثر ملاءمة لتقدير النتائج الخاصة ببعض القطاعات المرتبطة بمنشآت أخرى التي تعمل ضمن هذه الصناعات. يتم تحديد الأسعار بين القطاعات على أسس تجارية بحثة.

٨٢ معلومات فلكلورية (يتبع)

السنة المتنية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣:

| | | | |
|------------|---------------|---------------|------------|
| النفڈ درہم | مصنوع الأسمدة | مصنوع الطابوق | النفڈ درہم |
| النفڈ درہم | جی. اے. بی. | مصنوع الناپیب | النفڈ درہم |

卷之三

| | | | | | |
|----------|--------------|----------------|--------------|-----------|--------|
| المجموعة | مصنع الأسمدة | مصنع الطليquet | مصنع الأكياس | غير موزعة | مدونات |
| المجموع | ١٠٠ | ٣٧ | ٤٢ | ٢٥ | ٣٨ |

للتاریخ

一〇〇、七九三
二八、二四六
二九、三九七
一八、一九七
三五、九一七
一九〇、八九一
一九一、九〇一
一九二、九〇一
一九三、九〇一
一九四、九〇一
一九五、九〇一
一九六、九〇一
一九七、九〇一
一九八、九〇一
一九九、九〇一

الموجودات غير الموزعة بمبلغ ١٠,٨٦٣,٥١٩ درهم تمثل أعمال إنشاءات قيد التنفيذ تختص بشكل أساسي بمعنى الأسمدة الجديدة وستتم تصديرها للقطاعات

كما في ٣ ديسمبر ٢٠١٣ عند الانتهاء.

معلومات قطاعية (تابع)

٢٠١٢: سیصد و سی و سه در سال ٢٠١٣

البيانات المالية الموحدة
للتسلسلة المتتالية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (بنتيج)

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٢٩ منحة لشركة تابعة مستمرة

بتاريخ ١٠ نوفمبر ٢٠١٠، وافق المجلس التنفيذي لإمارة أبوظبي على تحويل أسهم ملكية مجمع مصانع أنابيب ("أنابيب")، للشركة بدون أي مقابل. لم يتم تحديد التاريخ الفعلي للتحويل في ذلك الوقت، إلا أنه ومنذ ذلك الحين قررت إدارة الشركة القابضة العامة ش.م.ع. ("صناعات") وشركة أركان أن التاريخ الفعلي للتحويل إلى أركان سيكون في ١ يوليو ٢٠١١. وقبل التحويل، كانت شركة أنابيب مملوكة من قبل صناعات.

كان تحويل الموجودات والمطلوبات وعمليات أنابيب للشركة بناءً على البيانات المالية غير المدققة لأنابيب في ١ يوليو ٢٠١١ كما يلي:

ألف درهم

| | |
|----------|-----------------------------------|
| ٨٥,٤٤٨ | ممتلكات وألات ومعدات |
| ٥٩,٧٠١ | مخزون |
| ٤٩,٥١٠ | نعم مدينة تجارية وأخرى |
| ٥٨٢ | مصاريف مدفوعة مقدماً |
| ٢٠,٨٨٣ | مبالغ مستحقة من جهات ذات علاقة |
| ٤١,٨٢٥ | النقد ومرادفات النقد |
| (٥,٠٩١) | مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين |
| (٢٠,٣٩١) | نعم دائنة تجارية وأخرى |
| (٣٤٥) | مبالغ مستحقة لجهات ذات علاقة |
| <hr/> | <hr/> |
| ٢٣٢,١٢٢ | صافي الموجودات المحولة |
| <hr/> | <hr/> |

اعتبرت الإدارة أن القيمة المدرجة للموجودات والمطلوبات المالية لأنابيب كما في ١ يوليو ٢٠١١ تقارب قيمها العادلة.

تمت المعالجة المحاسبية لهذه العملية كمنحة من حكومة أبوظبي وفقاً لأحكام المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٠ منح حكومية بقيمة صافي الموجودات المكتسبة. هذا وتم الإعتراف بها كإيراد منحة مجلة، وسيتم إطفاؤها على مدى العمر الاقتصادي الإنتاجي المتبقى لمعدات المصانع المكتسبة لخمس سنوات على أساس أن المنفعة المستقبلية التي ستتدفق إلى أركان ستكون متعلقة بقدرة هذه المعدات على توليد المنفعة.

تم إدراج نتائج أنابيب في بيان الدخل الموحد من التاريخ الفعلي للسيطرة في ١ يوليو ٢٠١١. تم الإعتراف بالإستهلاك المتعلق بممتلكات وألات ومعدات أنابيب للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ بمبلغ ٢٠١٣ ١٢,٧٣٣ ألف درهم (٢٠١٢: ١٧,٨٦٦ ألف درهم) (إيضاح ٥).

إن الحركة في منحة حكومية مجلة هي كما يلي:

| ٢٠١٢ | ٢٠١٣ | الرصيد في ١ يناير إطفاء |
|----------|----------|----------------------------|
| ألف درهم | ألف درهم | |
| ٢٠٧,٠٠٠ | ١٦١,٠٠٠ | |
| (٤٦,٠٠٠) | (٤٦,٠٠٠) | |
| <hr/> | <hr/> | |
| ١٦١,٠٠٠ | ١١٥,٠٠٠ | الرصيد في ٣١ ديسمبر |
| <hr/> | <hr/> | |

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع.

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

٢٩ منحة لشركة تابعة مستتمة (يتبع)

يتم تصنيف منحة حكومية مؤجلة كما يلي:

| ٢٠١٢ ألف درهم | ٢٠١٣ ألف درهم | متداولة: أقل من سنة |
|------------------|------------------|------------------------|
| ٤٦,٠٠٠ | ٤٦,٠٠٠ | |
| <u>١١٥,٠٠٠</u> | <u>٦٩,٠٠٠</u> | |
| <u>١٦١,٠٠٠</u> | <u>١١٥,٠٠٠</u> | |

| غير متداولة: أكثر من سنة |
|-----------------------------|
|-----------------------------|

٣٠ الأدوات المالية

١/٣ إدارة مخاطر رأس المال

تقوم المجموعة بإدارة رأس المال للتأكد بأنها قادرة على الاستمرار في الأعمال بينما تقوم بالحصول على العائد الأعلى لمساهميها. لا يوجد لدى المجموعة هدف محدد لتكون رأس المال ونسبة معينة بخصوص إدارة مخاطر رأس المال. لم تتغير استراتيجية المجموعة الإجمالية عن السنة السابقة.

إن هيكلة رأس مال الشركة تضم صافي ديون (قروض تم مقاصتها بالأرصدة لدى بنوك ونقد) وحقوق الملكية (والتي تتكون من رأس المال وإحتياطيات وأرباح مستبقة).

إن هيكلة رأس مال بنهاية السنة هي كما يلي:

| ٢٠١٢ ألف درهم | ٢٠١٣ ألف درهم | مجموع القروض ينزل: النقد ومرادات النقد |
|------------------------|------------------------|---|
| ١,٢٨٢,٥٣٢ (١٢٦,٧٩٩) | ١,٤٤٢,٠٥٤ (١٢١,٥٣٦) | |
| <u>١,١٥٥,٧٣٣</u> | <u>١,٣٢٠,٥١٨</u> | |
| <u>١,٦٥٦,١٩٣</u> | <u>١,٧٠٣,٢٩٥</u> | |
| <u>%٧٠</u> | <u>%٧٨</u> | |

| صافي المديونية |
|----------------|
|----------------|

| مجموع حقوق الملكية |
|--------------------|
|--------------------|

| معدل المديونية/ حقوق الملكية |
|------------------------------|
|------------------------------|

٢/٣ أهم السياسات المحاسبية

إن تفاصيل السياسات المحاسبية المهمة والأساليب المستخدمة بما فيها قواعد الإعتراف، أساس القياس وأساس الإعتراف بالإيرادات والمصاريف والمتعلقة بكل بند من بنود الموجودات المالية والمطلوبات المالية وأدوات حقوق الملكية قد تم بيانها في الإيضاح ٣ من البيانات المالية الموحدة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٣٠ الأدوات المالية (يتبع)

٣/٣ فناد الأدوات المالية

| ٢٠١٢ ألف درهم | ٢٠١٣ ألف درهم | |
|------------------|------------------|---|
| ١٣٤,٥٣٩ | ١٤٥,٢١٤ | الموجودات المالية |
| ١٦٤,٨١١ | ٢٦٥,٦٤٦ | أرصدة لدى بنوك ونقد |
| ٦٢,٦٩٥ | ٦٨,٠٣٥ | قروض وذمم مدينة |
| ٣٥٧ | ٣٥٧ | القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر |
| <hr/> ٣٦٣,٤٠٢ | <hr/> ٤٧٩,٢٥٢ | القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر |
| <hr/> ١,٣٩٢,٣٥٥ | <hr/> ١,٦٥٧,٠٥٧ | المجموع |
| | | المطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة |

٤/٣، أهداف إدارة المخاطر المالية

لم تعد الإدارة سيراسات ولإجراءات رسمية لإدارة المخاطر، ولكنها تقوم بمراجعة حدود المخاطر بصورة مستمرة. لا تقوم المجموعة بالدخول أو التجارة في الأدوات المالية بما فيها الأدوات المالية المشتقة لغرض المضاربة.

إن تعرض المجموعة للمخاطر المالية، إن وجدت، تم تفصيلها أدناه:

٥/٣، إدارة مخاطر السوق

(ا) إدارة مخاطر العملات الأجنبية

تقوم المجموعة بتنفيذ معاملاتها أساساً بدرهم الإمارات العربية المتحدة أو الدولار الأمريكي، وأن درهم الإمارات العربية المتحدة مربوط بالدولار الأمريكي وعليه، لا تتعرض المجموعة لمخاطر العملات الأجنبية.

(ب) مخاطر سعر الفائدة

تتتج مخاطر سعر الفائدة من إمكانية أن تؤثر التغيرات في معدلات الفوائد على الإيرادات أو التكاليف المالية للشركة. إن الشركة معرضة إلى مخاطر سعر الفائدة على الودائع لأجل والقروض البنكية والتي تحمل فوائد ثابتة وعائمة والتي تم بيانها في الإيضاحين ١٢ و ١٨ حول البيانات المالية.

تحليل حساسية معدلات الفوائد

لقد تم تحديد تحليل الحساسية المبينة أدناه بناءً على التعرضات لمعدلات أسعار الفوائد المتغيرة التي تنتج أساساً من القروض البنكية وقد تم إعداد التحليل باعتبار أن المبلغ المطلوب بنهائية فترة التقرير قد كان مطلوب طوال السنة.

لو كانت معدلات الفوائد أعلى / أقل بمعدل ١٠٠ نقطة هامشية وتم إبقاء جميع المتغيرات ثابتة لنقص / زاد ربح المجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ بمبلغ ١٤٨ ألف درهم (٢٠١٢: نقص / زاد بمبلغ لا شيء درهم) ولزيادة / نقصت أعمال رأسمالية قيد الإنجاز بمبلغ ١٣,٤٦٩ ألف درهم (٢٠١٢: ١٢,٠٦٩ ألف درهم).

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٣٠ الأدوات المالية (يتبع)

٦/٣٠ إدارة مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان للشركة في الخطر الناتج من عدم التزام الجهة المتعاقدين معها بالوفاء بالتزاماتها التعاقدية مما يؤدي إلى تكبد المجموعة خسائر مالية.

إن النواحي الأساسية التي تتعرض المجموعة فيها لمخاطر الائتمان هي الذمم المدينة التجارية والأخرى، وأرصدة لدى البنوك ونقد (الموجودات السائلة).

لقد اتبعت المجموعة سياسة التعامل فقط مع جهات لديها صفات الائتمانية جيدة بهدف تخفيف مخاطر الخسارة المالية الناتجة عن تخلف الطرف المقابل. تحاول المجموعة السيطرة على مخاطر الائتمان من خلال مراقبة جميع التعرضات النقدية، والحد من المعاملات مع أطراف مقابلة غير ذي علاقة محدودين، وتقييم القدرات الائتمانية لهذه الأطراف مقابلة غير ذي العلاقة على نحو مستمر.

إن تركيز مخاطر الائتمان ينتج عندها تمارس عدد من الأطراف مقابلة في نفس الأعمال التجارية أو في أعمال تجارية في نفس النطاق الجغرافي، أو عندما يشتغلون في الخصائص الاقتصادية مما يؤدي إلى أن تتأثر قدرتهم في تلبية التزاماتهم التعاقدية عند تغير الظروف الاقتصادية أو السياسية أو غيرها. إن تركيز مخاطر الائتمان وبين الحساسية النسبية لأداء المجموعة تجاه مشاريع تطويرية تؤثر في صناعة معينة أو موقع جغرافي. تم الإفصاح عن تفاصيل حول تركيز أرصدة ذمم مدينة تجارية في الإيصال ١١. إن الإدارة مقتنة بأن تركيز مخاطر الائتمان منخفض بسبب التصنيف الائتماني العالي والاستقرار المالي لعملائها التجاريين.

إن مخاطر الائتمان للأموال لدى البنوك محدودة حيث إن هذه البنوك هي من البنوك الرئيسية العاملة في دولة الإمارات العربية المتحدة وهي مراقبة من قبل البنك المركزي. إن الذمم المدينة التجارية مضمونة بضمانات بنكية بقيمة ١٥٣,٢٥٢ ألف درهم (٢٠١٢: ٨٥,٠٥٤ ألف درهم)، وشيكات مؤجلة بقيمة ٤٠١,٥٧٤ ألف درهم (٢٠١٢: ٢١,٥٠٤ ألف درهم). إن الذمم المدينة والأرصدة لدى البنوك غير مضمونة بأية رهونات. إن قيمة الموجودات المالية كما في نهاية فترة التقرير المعرضة لمخاطر الائتمان والتي تمثل أقصى ما يمكن أن تتعرض له المجموعة من مخاطر الائتمان في حالة عدم مقدرة الأطراف في أداء التزاماتها التعاقدية تساوي عامة قيمتها المدرجة.

٧/٣٠ مخاطر السيولة

إن مخاطر السيولة هي المخاطر التي تكمن في عدم مقدرة المجموعة على الوفاء بالتزاماتها التمويلية. إن التسهيلات البنكية، ومساهمي المجموعة هم المصادر الرئيسية لتمويل المجموعة وأن مخاطر السيولة للمجموعة هي في حدتها الأدنى.

يبين الجدول التالي تواريخ الإستحقاق المتبقية للمطلوبات المالية للمجموعة. لقد تم تحديد تواريخ الإستحقاق المتعاقد عليها بناء على الفترة المتبقية من تاريخ نهاية فترة التقرير إلى تاريخ الإستحقاق المتعاقد عليه. تقوم الإدارة بمراقبة تواريخ الإستحقاق للتأكد في المحافظة على السيولة الكافية.

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع.

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

٣٠ الأدوات المالية (يتبع)

٧/٣٠ مخاطر السيولة (يتبع)

| المجموع ألف درهم | أكثر من ٥ سنوات ألف درهم | من سنة إلى ٥ سنوات ألف درهم | أقل من سنة ألف درهم | ٢٠١٣ ديسمبر أدوات لا تحمل فوائد أدوات بمعدلات فائدة متغيرة أدوات بمعدلات فائدة ثابتة |
|---------------------|-----------------------------|-----------------------------------|------------------------|---|
| ٢١٥,٠٠٣ | - | - | ٢١٥,٠٠٣ | |
| ١,٣٥٢,٠٥٤ | - | ١,١١١,٦٤٣ | ٢٤٠,٤١١ | |
| ٩٠,٠٠٠ | - | ٩٠,٠٠٠ | - | |
| ١,٦٥٧,٠٥٧ | - | ١,٢٠١,٦٤٣ | ٤٥٥,٤١٤ | ٢٠١٣ ديسمبر أدوات لا تحمل فوائد أدوات بمعدلات فائدة متغيرة أدوات بمعدلات فائدة ثابتة |
| ١٠٩,٨٢٣ | - | - | ١٠٩,٨٢٣ | |
| ١,١٩٢,٥٣٢ | - | ١,١٩٢,٥٣٢ | - | |
| ٩٠,٠٠٠ | - | ٩٠,٠٠٠ | - | |
| ١,٣٩٢,٣٥٥ | - | ١,٢٨٢,٥٣٢ | ١٠٩,٨٢٣ | المجموع |

٨/٣ القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية

تعتبر الإدارة أن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية في البيانات المالية الموحدة تقارب قيمتها المدرجة. إن الجدول التالي يقدم تحليلًا للأدوات المالية التي يتم قياسها بعد الاعتراف الأولى بالقيمة العادلة، مقسمة إلى المستويات من ١ إلى ٣ استناداً إلى الدرجة التي يمكن ملاحظتها للقيمة العادلة.

- المستوى ١: قياس القيمة العادلة المستمدّة من أسعار مدرجة (غير معدّلة) في أسواق نشطة لموجودات ومطلوبات متماثلة.
- المستوى ٢: مدخلات من غير الأسعار المدرجة المتضمنة ضمن المستوى ١ والتي يمكن ملاحظتها للأصل أو الالتزام، إما مباشرة (مثلاً الأسعار) أو غير مباشرة (أي مستمدّ من الأسعار، متضمنة الأسعار التي تجاوزت الأسعار المسعرة).
- المستوى ٣: قياس القيمة العادلة هي تلك المستمدّة من تقديرات التقييم التي تشمل الموجودات أو المطلوبات المشتقة التي لا تستند إلى ملاحظاتها ببيانات السوق (بيانات غير ملحوظة).

| المجموع ألف درهم | المستوى ٢ ألف درهم | المستوى ٢ ألف درهم | المستوى ١ ألف درهم | ٢٠١٣ موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر |
|---------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--|
| ٣٥٧ | - | - | ٣٥٧ | |
| ٦٨,٠٣٥ | - | ٦٨,٠٣٥ | - | |
| ٦٨,٣٩٢ | - | ٦٨,٠٣٥ | ٣٥٧ | |
| ٣٥٧ | - | - | ٣٥٧ | |
| ٦٣,٧٩٥ | - | ٦٣,٧٩٥ | - | |
| ٦٤,٠٥٢ | - | ٦٣,٧٩٥ | ٣٥٧ | |

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

٣١ العائد الأساسي والمخفض على السهم لمالكي الشركة الأم

يعكس الجدول التالي الربح وبيانات الأسهم المستخدمة في عملية إحتساب العائد الأساسي للسهم:

| ٢٠١٢ | ٢٠١٣ | |
|------------------|------------------|---|
| ٤٦,٩٧٤ | ٤٢,٧٦٢ | أرباح عائدة لمالكي حقوق ملكية الشركة (درهم بالألف) |
| <u>١,٧٥٠,٠٠٠</u> | <u>١,٧٥٠,٠٠٠</u> | المتوسط المرجح لعدد الأسهم في الإصدار (آلاف الأسهم) |
| <u>٠,٠٢٧</u> | <u>٠,٠٢٤</u> | العائد للسهم الواحد (درهم) |

لم تصدر المجموعة أية أوراق مالية مخفضة، وبالتالي، فإن العائد المخفض على السهم هو نفسه العائد الأساسي على السهم.

٣٢ إعادة تصنيف الحسابات

خلال السنة، تم إعادة تصنيف بعض الأرصدة وبناءً على ذلك، تم إعادة تصنيف أرقام السنة السابقة لتتوافق مع عرض السنة الحالية كما يلي:

بيان المركز المالي

تم إعادة تصنيف بعض الأرصدة في المواد الخام إلى أعمال قيد التنفيذ فيما يتعلق ببضاعة شبه تامة كما يلي:

| مداد بيانه ألف درهم | إعادة بيانه ألف درهم | كما تم بيانه سابقاً ألف درهم | بيان التدفقات النقدية |
|------------------------|-------------------------|---------------------------------|--|
| ١٢٦,١٦٣ | (١٤,٦٤٧) | ١٤٠,٨١٠ | إضاح ١٠ - المخزون مواد خام أعمال قيد التنفيذ |
| ١٦,٠٣٨ | ١٤,٦٤٧ | ١,٣٩١ | |

تم إعادة تصنيف بعض أرصدة التدفقات النقدية كما يلي:

- تم عرض مكافآت نهاية الخدمة المدفوعة بصورة منفصلة في الأنشطة التشغيلية؛
- تم إظهار الجزء غير المدفوع نقداً من الممتلكات والآلات والمعدات، كمعاملة غير نقدية، و
- تم حذف الأرصدة لدى البنوك المتعلقة بالودائع المرهونة من النقد ومرادفات النقد حيث أن هذه لا تقي بمعايير النقد ومرادفاته وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٧ بيان التدفقات النقدية، مع التفاصيل التالية.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٣٢ إعادة تصنیف الحسابات (يتبع)

بيان التدفقات النقدية (يتبع)

| معاد بيانه ألف درهم | إعادة بيانه ألف درهم | كما تم بيانه سابقاً ألف درهم | بيان التدفقات النقدية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ مخصص مكافآت نهاية الخدمة مكافآت نهاية الخدمة المدفوعة التدفقات النقدية التشغيلية قبل الحركة في رأس المال العامل الزيادة في نجم دائنة تجارية وأخرى النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية دفعات لشراء ممتلكات وألات ومعدات استثمار قصير الأجل مدفوع خلال السنة صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية صافي الزيادة في النقد ومرادات النقد النقد ومرادات النقد في بداية السنة النقد ومرادات النقد في نهاية السنة بيان الأرباح أو الخسائر |
|------------------------|-------------------------|---------------------------------|--|
| ٢,٣٨١ | ٢,٣٨١ | - | |
| (٥,٨٣٣) | (٣,٣٨١) | (٢,٤٥٢) | |
| ٤٨,٧٧٩ | ٣,٣٨١ | ٤٥,٣٩٨ | |
| ٤,٢٥٠ | (٥,٧٥٣) | ١٠,٠٠٣ | |
| (١٤,٣٤٢) | (٢,٣٧٢) | (١١,٩٧٠) | |
| (٢٠,١٧٥) | (٥,٧٥٣) | (١٤,٤٢٢) | |
| (٢٠٥,٠١٣) | ٥,٧٥٣ | (٢١٠,٧٦٦) | |
| ١٣,٠٤٠ | ١٣,٠٤٠ | - | |
| (١٨١,٧٤٧) | ١٨,٧٩٣ | (٢٠٠,٥٤٠) | |
| ٥٤,٦٢٦ | ١٣,٠٤٠ | ٤١,٥٨٦ | |
| ٧٢,١٧٣ | (٢٠,٧٨٠) | ٩٢,٩٥٣ | |
| ١٢٦,٧٩٩ | (٧,٧٤٠) | ١٣٤,٥٣٩ | |

تم إعادة تصنیف بعض الأرصدة في بيان الأرباح أو الخسائر كما يلي:

- تم إعادة مصاريف الاستهلاك المتعلقة بالسيارات المستخدمة للتسليم إلى العملاء إلى إيرادات أخرى، لإظهار الدخل المحقق من عمليات التسليم على أساس الصافي؛
- تم إعادة المصاريف الأخرى المتعلقة بالسيارات وعمليات التسليم إلى العميل إلى الدخل الآخر، لإظهار الدخل المحقق من عمليات التسليم على أساس الصافي؛

| معاد بيانه ألف درهم | إعادة بيانه ألف درهم | كما تم بيانه سابقاً ألف درهم | بيان الأرباح أو الخسائر للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ |
|------------------------|-------------------------|---------------------------------|--|
| ١٩,٣٨٧ | (١,٣٠٨) | ٢٠,٦٩٥ | مصاريف بيع وتوزيع |
| ٧٩,٤٢٧ | (٤,٩٢٥) | ٨٤,٣٥٢ | مصاريف عمومية وإدارية |
| ٦,٩٧١ | (٦,٢٢٢) | ١٣,٢٠٤ | إيرادات أخرى |

لم يكن لإعادة التصنیف أعلاه أي تأثير على الربح كما هو مدرج في بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل وبيان المركز المالي. وبناء على ذلك، لم يتم عرض بيان المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

٣٣ أحداث لاحقة لفترة التقرير

تم إصدار شهادة القبول المبدئي لمصنع أسمنت العين الجديد من قبل الشركة في ٢٧ فبراير ٢٠١٤.

٣٤ تاريخ إجازة الإصدار

صادق مجلس الإدارة على البيانات المالية الموحدة وأجاز إصدارها بتاريخ ١٧ مارس ٢٠١٤.